

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК ХІХ. Ч. 147. Джерзі Сіті, Н. Дж., субота, 28-го червня 1941.

No. 147. Jersey City, N. J., Saturday, June 28, 1941

VOL. XIX.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

СОМНЕР ВЕЛЕС ГОВОРІТЬ З УМАНСЬКИМ

ВАШИНГТОН. — Підсекретар стейту Сомнер Велес мав довшу розмову з радянським амбасадором Уманським. Після того Уманський заявив журналістам, що та розмова була дуже сердечна і що Велес обіцяв Советам всяку можливу поміч. Однак, в департаменті стейту пояснили, що Уманський не приніс з собою ніякого списку тих матеріалів, яких потребують Совети. Виходило, що вони потребують всього, що можна з Америки дістати. З свого боку Сомнер Велес також точно не сказав Уманському, які саме продукти Америка вишле Советам, та якою дорогою. Він лиш загальною заявив, що Америка допоможе, і покликався на подібну заяву президента, що Америка допоможе, і покликався на подібну заяву президента.

ІКЕС ХОЧЕ ВІДРАЗУ ВІЙНИ.

ГАРТФОРД (Конетикат). — В прилюдній промові, Гарольд Ікес, секретар внутрішніх справ, заявив, що Америка тепер повинна відразу вступити до війни і вдарити в Гітлера так, як ще ніколи перед тим. Бо саме тепер, коли Гітлер вступив у війну з Советами є такий психологічний момент, щоб піти на Гітлера війною. „Така золота нагода не трапляється другий раз“, говорив він. „Ми мусимо рішатись зараз, а не завтра. Занадто довгий час ми вже жили на позичений час“, говорив він.

ДАЛЬШІ СЛІДСТА В СПРАВІ КОМУНІЗМУ.

НЬО ЙОРК. — Внаслідок радянсько-німецької війни американська влада, яка обіцяла Советам мілітарну поміч, тепер зовсім не заперестала виконувати з урядових кол і з інших інституцій, комунізм. Далі ведеться судовий процес проти більшовицьких агентів з „Букінгі“ та інших. Далі ведеться процес проти перших радянських професорів і урядовців, Шанеса і Ек-леса, та далі ведеться слідство проти бувшого голови комісії призначення службовців урядових міст Нью Йорку, Пола Кірана. Прокуратор притиснув Кірана до муру відносно його поглядів на європейські диктатури. Кіран викручувався як міг. Він гострими словами таврував Гітлера і Муссоліні, але ні одним гострим словом не нагадував Сталіна і не назвав його агресором. Прокуратор доказав Кіранови, що він таки належав до кількох комуністичних організацій. Та Кіран проти того відхрещується.

ГІТЛЕР „ВИКИВАВ“ СТАЛІНА.

ВАШИНГТОН. — Відомий французький журналіст Пертіна, що тепер перебуває у Вашингтоні, в своїй статті до „Н. Й. Таймсу“ говорить, що Сталін був склонний віддати Гітлерови все, що той зажадав, навіть відступити певну частину радянських територій. Проте Гітлер пішов війною проти нього, бо цього треба було йому з психологічних мотивів: Він хоче явитись в світі в новій ролі, а саме в ролі нищителя комунізму; а також хоче відвернути увагу свого народу від Англії, мовляв, напад на Англію є неважким річ і Англію можна ігнорувати, бо є важливі справи на програмі. Пертіна говорить, що Гітлер створить на радянських територіях один, або кілька, „далькових урядів“.

ЗА ЗАДЕРЖАННЯ МОРЯКІВ.

ВАШИНГТОН. — Адмірал Нимиц вніс на руки флотного конгресового комітету прохання, щоб той постарався в конгресі про закон, на основі якого можна було б задержати тих моряків, що відслужили свій шестилітній реченець, ще надалі в службі. Бо нині є надзвичайний стан.

ЗА РЕФОРМИ В СОВЕТАХ.

КЕМП ТЕМІМЕНТ (Пенсильванія). — На зібранні робітничих, промислових і суспільних провідників, виступив промову Луїс Волдмен, та говорив, що президент Рузвельт не повинен давати Советам так довго допомогти, як довго Совети не обіцяють зреформуватись і демократизуватись. Вони повинні дати людям свободу віри і свободи політичних переконань. Подібні слова сказав Реймонд Л. Бісел, бувший голова американського товариства закордонних справ. Він також говорив, що будучність Советів є дуже чорна. Советська армія буде боротись хоробро, але це було б чудо, якби вона врятувала край.

БРАК АЛЮМІНІЯ.

ВАШИНГТОН. — Внаслідок зросту військової продукції в Америці дається чимраз більше відчувати брак алюмінію. Промислові кола говорять, що наступного року, коли не збільниться продукція алюмінію, буде такий брак того металу, що треба буде обмежити на 25% продукцію літаків.

МАШИНІСТИ ЗДЕРЖУЮТЬ СТРАЙК.

САН ФРАНЦИСКО. — Юнія машиністів, яка вийшла на страйк в корабельно-будівельній промисловості в Сан Франціско, порішила перервати страйк і вертати назад до роботи. Внаслідок її страйку спинено чимало робіт біля кораблів.

ПАПА РИМСЬКИЙ ПРОТИ „ЧОРНОГО ПОГАНІЗМУ“

Папа Римський виступив через радіо промовою до католицького євхаристичного конгресу в Сейнт Пол, Мінн., і в тій промові підкреслював, що по цілм світі нині наступає на нашу цивілізацію „чорний поганізм“, який відкидає віру в Бога. З тим поганізмом всі віруючі люди мусять боротись. Американці можуть бути щасливі, говорив Папа, підкреслюючи тим доброту американської правлячої системи, — що мають свободу віри і можуть без страху прославляти Бога. Однак американці не повинні почуватись занадто безпечні, бо боротьба чорного поганізму з вірою може дістатись і до Америки, а тоді ми всі втрачимо ту духову спадщину, яку передали нам батьки.

СЛУЖБА БОЖА В КАТОЛИЦЬКО-СЛОВ'ЯНСЬКИМ ОБРЯДІ

В одній з церков Сейнт Пол, Мінн., у зв'язку з євхаристичним конгресом, відбулася спільна Служба Божа, відправлена в „католицько-слов'янському“ обряді, як це подавав радієвий заповідник. Службу Божу відправив єпископ Такач і її передано по радіо. Водночас з відправкою і чудовим церковним співом радієвий заповідник пояснює слухачам про цей обряд. В часі пояснень кілька разів згадував про українську греко-католицьку церкву, яка належить до цього обряду.

ТРАНСИТОВІ РОБІТНИКИ УХВАЛИЛИ СТРАЙКУВАТИ

Транзитові робітники, що працюють на шойорських підземних залізницях, на своїм масовим мітингу порішили одностайно вийти з першим липня п. р. на страйк, коли заряд міста таки відмовиться з ними заключити збірну угоду праці. Всіх транзитових робітників на шойорських підземних залізницях є 32,000.

РУЗВЕЛТ ДОМАГАЄТЬСЯ ЗАКОНУ ДЛЯ КОНТРОЛІ ЦІН

Президент Рузвельт вніс прохання до конгресу, щоб той ухвалив спеціальний закон, на основі якого можна було б гостро карати тих осіб, які без дозволу уряду шрубують вгору ціни. В останніх місяцях на різних торговельних ділянках слідна тенденція до підвищення цін. Головний директор контролю цін пробував спинити зріст цін, але стрів опір з боку компаній. Щоб здержати ці інфляційні тенденції президент домагається від конгресу згаданого закону.

ЯПОНІЯ ДАЛІ ВАГАЄТЬСЯ

ТОКІО. — Уряд і військові та морські круги ще далі студіюють вплив німецько-російської війни на Японію. Уряд видимо добре свідомий далекосяжних наслідків цієї війни на економічне, політичне і військове положення Японії, але не може зміркувати, яку політику відіграє Америка. Дві японські газети подали вістку про наближаючийся пакт між Злученими Державами, Англією й Китаєм.

БАГАТО ВОЄННИХ УТИКАЧІВ У ЯПОНІЇ

До Японії приїжджає тепер з різних країв Азії багато воєнних втікачів. Багато з них приїжджає з Росії. Ідуть вони з Німеччини з окупованих Німеччиною країв. З Китаю й інших країв південно-східної Азії прибуває сюди багато німців. Є теж велике число жидів.

ІТАЛІЯ НАЦЬКОВУЄ ЯПОНІЮ ПРОТИ АМЕРИКИ Й РОСІЇ

РИМ. — „Джорнале д'Італія“ містить статтю італійського адмірала Дучі, що закликає Японію виступити з війною проти Росії й не допустити до того, щоб Злучені Держави захопили острів Сахалін і Камчатку.

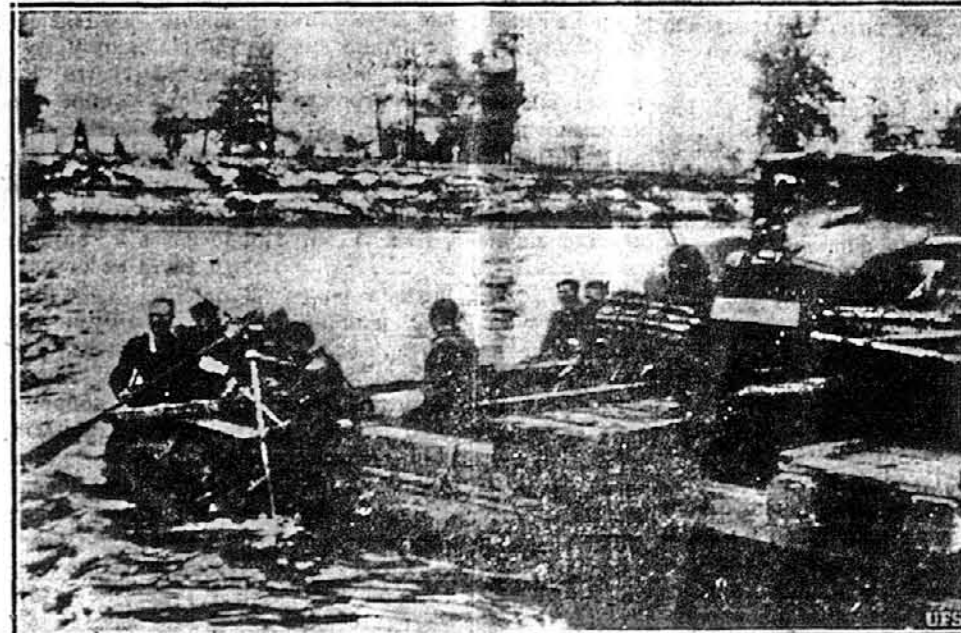
ФРАНЦІЯ ЗБИРАЄТЬСЯ ПОКИДАТИ СІРІЮ

АНКАРА (ТУРЕЧЧИНА). — Турецький уряд дістав вістки з певного джерела, що французький уряд задумує відтягнути з Сирії французькі війська, що начисляють 20,000 жовнів.

До Туреччини прибула спеціальна військова місія, що має обговорити з турецьким урядом способи перевезення плану евакуації французів з Сирії. Тимчасом британські війська посуваються далі вглиб Сирії. Вони поступили вже на 50 миль на північ від Дамаску. Британська флотія обстрілює дороги, що ведуть до Бейруту.

ЗРІСТ ПРОТИБРИТАЙСЬКИХ НАСТРОЇВ В ЕСПАНІЇ

МАДРИД. — Еспанський уряд далі заявляє, що вся Еспанія аж палиться приступити до війни проти Росії, а тимчасом газети виступають щораз гостріше проти Великої Британії. Вони винують її за нестачу газоліну для автомобілів.



ПЕРЕПРАВЛЯЮТЬСЯ ЧЕРЕЗ РІКУ. — Німецька світлина, що, мовляв, представляє перехід німецьких моторизованих частин через ріку десь на східному фронті. Каже редакція цих світлин далі, що здинамитовані мости не здержують наступу німецької армії.

ФІНЛЯНДІЯ СТАЄ З НІМЕЧЧИНОЮ ПРОТИ РОСІЇ

ГЕЛЬСІНКІ (Фінляндія). — Президент Фінляндії Рісто Ріті повідомив радіом фінів, що фінський уряд рішився виповісти війну Росії.

Президент Фінляндії не вжив самого вислову про виповідження війни, але суть його промови не лишила найменшого сумніву, що він мав це на думці, коли він говорив про відповідь Фінляндії на „брутальні міри проти Фінляндії“. Він додав: „Ми тепер не самі. Велика Німеччина, під проводом її великого геніального провідника, фігера райху Гітлера, рішила повести війну проти советів, а інші народи рішили приступити до Німеччини“. Тепер, говорив він далі, Росія має великий фронт, що розтягається від Білого до Чорного моря. Він закінчив свою промову словами: „Ми будемо боротися за волю нашого краю й за віру наших батьків“.

Незадовго після цього на фінську столицю налетіли советські літаки й скинули на неї велике число бомб.

Потім советське радіо з Москви закидало фінському урядові, що він дозволив уживати фінської території як бази для нападів німецьких літаків на Кронштадт й Ленінград.

НІМЦІ ХВАЛЯТЬСЯ ЗАГАЛЬНО ПЕРЕМОГАМИ.

БЕРЛІН. — Офіційний комунікат головної команди німецької армії в четвер ще далі подає загально про свої великі перемоги проти Росії, але не подає про це ніяких одробини.

Німецькі газети питаються, чому російський прем'єр Сталін не подав своїм підданим вістки про виповідження війни й чому ні російське радіо не подає про це ніяких одробини.

НІМЦІ ПРОРВАЛИ ФРОНТ У НАПРЯМІ МІНСЬКА.

БЕРН (Швайцарія). — Виходить ясно з російських офіційних рапортів, що німецькі війська посуваються далеко в російську територію в напрямі Мінська.

Мінськ, столиця Білої Руси, має велике стратегічне значіння як важний комунікаційний пункт, бо в ньому сходяться важні залізничні шляхи.

Російські донесення говорять далі про поважні бої між відділами панцирних повзів в околиці Луцька, на півдні від пінських болот.

Завзяті бої йдуть теж далі на півдні в околиці Львова й Перемишля, також ще далі на південний схід вздовж ріки Прута.

АНГЛІЙЦІ БОМБАРДУЮТЬ КІЛЬ.

ЛОНДОН. — Бритійські бомбовики бомбардували сильно вночі німецькі порти Кіль і Бремен, а в день німецькі бази в Франції.

Брак ближчих вісток про ці рейди пояснюють тим, що останніми часами німці псують радіові програми англіїцям, а англіїці радіові програми німцям.

„АДМІРАЛ ШЕР“ ВЕРНУВСЯ ДОМІВ.

БЕРЛІН. — Німецька адміраліція подає, що німецький воєнний корабель „Адмірал Шер“ вернувся до свого порту по довгій подорожі по південному й північному Атлантику, де мовляв він затопив багато англійських кораблів.

Про „Адмірала Шера“ доносили англіїці, що він затоплений.

ЗНОВУ БИТВІ КОЛО ТОБРУКА.

КАІРО (Єгипет). — Обложений німцями британський гарнізон у Тобруку зробив уже третій випад со своїх позицій на німецькі й, як каже британський комунікат, поправив значно своє положення. В атаці брали участь повзи й піхота.

РУМУНІЯ ЗАГОСТРЮЄ ВОЄННИЙ СТАН.

БУКАРЕШТ (Румунія). — Румунський уряд поробив заходи, щоб населення придержувалося строго принципів поведінки підчас повітряних рейдів.

Наприклад тим, що на гук сиренового сигналу про наближаючийся рейд не спішать до протирейдових схороніщ, грозиться карою в'язниці від 6 місяців до 5 літ.

БРИТАЙСЬКІ КОМУНІСТИ ЗМІНЯЮТЬ ПОЛІТИКУ.

ЛОНДОН. — Від вибуху російсько-німецької війни британська комуністична партія відступила від своєї пацифістичної політики й заявила за повну піддержку воєнної продукції.

МАДЯРСЬКА ПРОТИ ВОРОЖОГО ПРОПАГАНДИ.

БУДАПЕШТ (Мадярсина). — Мадярска поліція арештувала 12 осіб, котрим закидається ширення непокоячих вісток. Мовляв, це є ворожа пропаганда, вимірена проти армії.

Уряд заповідає люду розправу з арештованими й закликає населення до остерожности перед невідповідальними поголосками.

"СВОБОДА" (UKRAINIAN DAILY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Registered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.
Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
видачею числа, в котрім оголошення хоче мати своє оголошення.
За оголошення редакція не відповідає.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодинокі числа три центи.		Three cents a copy	
One year	\$6.00	One year	\$6.00
Six months	\$3.25	Six months	\$3.25
Three months	\$1.75	Three months	\$1.75
Число з суботи (з англійською частинкою):		Friday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
One year	\$2.00	One year	\$2.00
Six months	\$1.25	Six months	\$1.25
В Джерсі Сіті і Загальною:		Foreign and Jersey City Rates:	
One year	\$9.00	One year	\$9.00
Six months	\$4.75	Six months	\$4.75
Three months	\$2.50	Three months	\$2.50

ВІЙНА, ГАЗЕТА Й ПРАВДА

Війна створила для часописного діла такі спеціальні умовини, що багато газет виступає перед читачами з постійними дискусіями про становище газети серед цих умовин. Заставляють їх зрештою до того інколи голоси самих читачів, що підносять до газет преріжні претенсії й жалі.

На скільки можна судити з цих газетних відкликів, одно з головних претенсій читачів американських часописів є справа ілюстрацій. Жалуються вони видно передовсім на те, що ці ілюстрації є дуже однотонні. Головно від початку німецької війни проти Росії гніваються читачі на те, що газети дають передовсім німецькі світліни. Ще до вибуху цієї війни ми чули завваги від кількох читачів про поміщення польських світлин. Відповідь, яку в тій справі дає своїм читачам поважна ньюйорська газета „Таймс“, являється немовби поясненням на всякі жалоби в тій справі.

Каже „Нью Йорк Таймс“, що вона радо помістила би фотографії з усіх сторін, якби їх лише мала. Коли читачі нарікають на те, що фотографії переважно походять від німців, то вони повинні пам'ятати, що російська сторона могла би теж брати фотографії з фронту й розсилати їх, якби лише захопила російських фотографів нема, то це лише тому, що російська армія не пододала за налагодження фотографічних відділів так, як за це подбали німці, в котрих „фотографічний корпус іде до бою разом з армією“, а потім чимскорше ці фотографії по світу розсилає.

Попри пояснення цієї справи особною статтею варта ще підмити практику, що її в тій справі завели майже всі поважні газети. З огляду на те, що фотографії нині не походять від газетирів даної газети, але від військових фотографів воюючих сторін, то ці фотографії все представляють справу з боку, прихильного для тої сторони, що фотографію здіймала й розсилає. Отже читач, глядячи на таку фотографію, повинен все пам'ятати на цю умовину. Він повинен згоріти це знати й не даватися керувати чутевому вражінню, яке вона викликає за наміром воєнних пропагандистів. Буває інколи і так, що фотографія зовсім фальшиво підписана. З цієї наміром остерегти читачів перед такою оманною шалуючи себе й своїх читачів газети подають виразно при кожній світліні, з якого жерела вона походить. Подавши жерело, газета припускає, що шукаючий правди читач усе самий знайде, в якому згляді дана світлина могла пробрехатися або висвітлювати справу на користь одної інтересованої сторони.

ІВАН ГОРИШІВСЬКИЙ.

СПІЛЬНИМИ СИЛАМИ

(ПЛАН МАЙСТРА ДМИТРА)
Історична картина з життя львівського братства в XVII в.

(18)

— Там на горбочку. Мана. За ними всяка збиранина, — стирець зовється, пан такий — підпанки якісь — порозхристане. Передриміський зветься. тувані, мішан пару, селяни в — все з купцями зачіпається. білих свитках, у личаках, го-Ці він, мабуть, рогачку по-лодранці, худобахольки всякі. Клав. Не пропустить без мита. З ципами, з дрючками, з лозами. Треба вважати, чи засідки я-ками звичайними... Крик та-кої нема. Він і стріляти знає. кий, що на весь ліс луна іде. До рушниць пороху підсміє, Але не дуже хоробро йдуть, але без куль, — дав знак куп-зав за ними пан іх видко під-Добре догадався досвід-очоче, на ціле горло де-чений фірман. Щойно виїхали ретяся: з яру, а тут — бах-бах — з моздіря вистрілюло. І зза кор-літ! — Бийте їх, рубайте, ко-чів, на табор юрба біжить. А десь ізза горбочка час-від-хтось голосно приказує: часу моздіря вистрілять, — та — Бийте їх, беріть, вижити! не на ворога, а так для гуку й Проти табору ціле військо постраху. Купці скоренько при возах вибігло. Алеж бо військо! По-переду кілька ніби справді во-упорядкувалися, Дмитро дав-яків, у однакових жупанах, у знак, — і всі на юрбу випали-високих чоботях, у добрих ли. Самим порохом стріляли, кучмах, — з шаблями біжать. бо ніяково христіли кулями

ІДЕОЛОГІЯ І ЗАГРАНИЧНА ПОЛІТИКА

Випродовж довгих літ ми дійсно прийняв Совети як союз-постійно повторили, що ідео-логія і загранична політика не дві окремі справи. Коли хтось приймає фашистський, демократичний, соціалістич-ний, монархічний, чи якийсь інший світогляд, це ще не значить, що він мусить зараз симпатизувати з союзними чужими демократичними, фашистськими, соціалістични-ми, чи монархічними країнами. Також коли хтось відступає від якоїсь ідеології, це ще зовсім не значить, що він від-ступає відразу від тих країн, з якими перед тим симпатизу-вав. Можна бути вірним одній ідеології, а бути змішаним, коли ходять про співпрацю з чужими народами. Або навпа-ки, можна змінювати свій власний погляд на який су-спільний лад, а проте держа-тисть постійно однієї лінії в за-граничній політиці.

Ми це підкреслили багато разів і кожний раз давали нові докази з біжучих міжнародніх подій. Проте ті навіяні докази не всіх переконували.

До найновіших і дуже яск-равих доказів, що ідеологія таки не грає ролі в міжнарод-ній політиці, є нинішні заяви різних державних мужів, у зв'язку з нацистично - больше-вицькою війною. Ці заяви вже такі виразні, що годі їх кому-небудь заперечити. Ось ан-глійський прем'єр Черчилль, по-німецько - советську війну ска-зав так: „Ніхто не був більш послідовним противником ко-мунізму за останніх 25 літ, як я. Тепер я не відіграв ні од-ного слова з того, що я ска-зав. Але все це зникає перед тим образом, який отсе роз-вивається“. А цей образ, як його далі описує Черчилль, за-ключається в тім, що німці

„...до панування пат-світом. Німецька раса хоче запанувати над іншими раса-ми і накинати іншим свою во-лю. В обличчі цієї небезпеки треба забути про ріжницю а ідеології, в суспільних устро-ях, а треба боротись проти тої сили, що хоче запанувати над світом. Точнісінько те саме говорить Антоні Іден, британський міні-стер закордонних справ. В британській парламенті дав 24 червня ц. р. він сказав: „Ми все ненавиділи больше-вицьку ідеологію. Політичні системи Великої Британії і Росії є протилежні. Але це не може і не сміє заземити дійс-ності, яка стоїть перед нами“. А ця дійсність така, як її вже змалював Черчилль: Німеччина хоче здобути домінацію над світом! Вслід за тим Іден офі-

ційно повторили, що ідео-логія і загранична політика не дві окремі справи. Коли хтось приймає фашистський, демократичний, соціалістич-ний, монархічний, чи якийсь інший світогляд, це ще не значить, що він мусить зараз симпатизувати з союзними чужими демократичними, фашистськими, соціалістични-ми, чи монархічними країнами. Також коли хтось відступає від якоїсь ідеології, це ще зовсім не значить, що він від-ступає відразу від тих країн, з якими перед тим симпатизу-вав. Можна бути вірним одній ідеології, а бути змішаним, коли ходять про співпрацю з чужими народами. Або навпа-ки, можна змінювати свій власний погляд на який су-спільний лад, а проте держа-тисть постійно однієї лінії в за-граничній політиці.

Америка відкликає своїх громадян з Росії
МОСКВА. Американсь-кий амбасадор Стейнгард по-відомив американського пись-менника Ерскина Колдвелла, що тепер перебуває в Сочах, на Кавказі, що він радить усім американцям, що тепер пере-бувають у Росії, а не мають там пильного бізнесу, щоб вони негайно виїхали з Росії.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМ-САМИМ, СТАВАЙТЕ СПІВ-ВЛАСНИКОМ ШІСТЬ МІЛ-ІОНОВОГО МАЄТКУ ЦЕЙ ОРГАНІЗАЦІЇ.

мордувати. Почувся вистріл... привозу так далеко. Напасники відразу стали, не сподівалися, видно, такого привитання. Кілька на землю впало, — від страху самого; інші звертало-ли й давали утікати. Купці вдруге випалили, — знову крик, і вже хороброго військо не видко, п'ятами понакивало. Тільки позаду старший їх шуктигав, кричить за ними, шаблем звертає своє військо й сам утікає. Але чи погу собі скрутив, чи тяжко був одягну-тий, позаду за іншими зали-шився. Сміються купці. А Дмитро до фірманів: — Ану, хлопці, скорте, зло-вить його. Побачимо, хто це з нами баталію (французьке слово) починав. Поскочило кілька парубків, дінати панка. Голіруч ки-нувся на нього, шаблем відібра-ли, ведуть його, — не ведуть, а несуть, бо йти не може. Молодий пан, дрібного зро-сту, миршавенький; на грудях паншир, то й тяжко йому бі-ти, а на ногу з природи наля-гає: Балій такий, зіпрів, три-сється як осика.

20) Баталія (французьке слово) Сила.

ЧОГО НЕ МОЖНА ЗАБУТИ

СССР понав у воєнний кон-флікт з другою європейською диктатурою. Тепер буде мож-на пізнати, наскільки вкоринив-ся большевизм в Росії, який він сильний і яка є справжня ва-рість большевицької науки і моралі. Та покищо добре пригадати собі хоч деякі дати щодо цього, як большевики прийшли до влади і як пану-вали.

Ось як представляється хро-нологічний порядок важні-ших подій, що мали місце від упадку царату в Росії:

Березень 1917: О. Керенсь-кий разом з „советами робіт-ничих, селянських та військо-вих депутатів“ доконує пере-вороту та арештовує родину Романових.

Листопад 1917: По намаганні вицфатися з війни та лишити самих альянтів у боротьбі з Центральними Державами, Тимчасове Правительство ро-бить нову офензиву проти австрійсько - німецької армії на Україні, яка цікавито про-валюється.

Жовтень 1917: Совети під-проводом Л. Троцького до-конують перевороту і по-важуючи Керенського встанов-люють владу советів.

Листопад 6, 1917: Керенсь-кий намагається при помочі генералів з фронту викинути Троцького та Леніна з Петер-бурга, що йому не вдається.

Грудень 1917: Троцький по-чинає переговорювати про-мір з німецькими та австрій-ськими представниками в Бе-ресті Литовському.

Лютий 1918: Україна підпи-сує сепаратний мир з Цен-тральними Державами в Бе-ресті Литовському.

Березень 4, 1918: Больше-вики підписують мир з Цен-тральними Державами та ви-звільняють Україну.

Листопад 1918: Проти-боль-шевицькі елементи вбивають ні-мецького амбасадора Мірба-на в Києві та викликають про-ти-большевицьке повстання, яке кінчиться цілковитим роз-громом реакційних московсь-ких елементів.

Листопад 1918: Чесько - білo-гардійський марш в Сибір. Війна большевиків з українсь-кою владою в Україні.

Серпень 1918: Англіїці роб-лять десант своїх військ з Чор-ного моря. Американські та я-панські війська також виса-джуються на російській тери-торії.

1918—1920: Ленін кермує новою комуністичною Росією. Росія підбиває Україну. Совети запроваджують безбож-ницьку систему.

Камянний це замок, великий, могутній. Річка Смотрич кру-то вється, обійшла довкола високий горб, — ця цюму мі-сці побудували замок. Яр річ-ки глибокий, береги стрімкі, кам'яні, за найкращу фосу ви-стануть. Довкола замку висо-кі мурі й кам'яні башти, із стрільниці виглядають дула пушок. На самому татарсько-му шляху стоїть Кам'янець, треба його добре боронити перед бісурманами.

Табор залишився на перед-місті, до міста пішов Дмитро Гордій та ще кілька купців. Попросилися й Ганусь, бо деж такого міста не оглянути! В Кам'янці громада міщан грецької віри була велика й багата. Місто вело широку торговлю на всі сторони: мі-щани жили в добробуті й у згоді. Кожна нація мала свою управу, своїх бурмистрів і свій суд, — одні другим у до-рогу не вказали. Кам'янецьке братство радо витало гостей зі Львова, — давно вже не бу-вало тут братніх таборів. У добрий час виїхали львовяни, бо на Молдаві тепер ярмарок за ярмарком, ціни добрі, а львівський крам має добре

славу. Кам'янчани знали, що як ціниться, й дали львовя-нам сикі поради та вказівки, — кудю їхати, де, опришків стерегтися, де на драчки вва-жати, куди зайжджати.

Виїхав табор із Кам'янця, поїхав протертим шляхом, до Дністра, на Хотинську. Дорога йшла горбками, безлюдни-ми полями, гаями. Сіл бу-ло мало, десь часом у ярку яка оселя тулилася. Бушували тут часто татари, й жити було небезпечно. Хіба, що хто в війні з татарами козачого хліба шукав. Подорожні про-їздили сюди зі страхом, бо довкола крутився усякий не-певний народ.

Наші купці оглянули руш-ниці, табор їхав поволі, обо-режно. Сторожа сіла на коні й під проводом Гордія поїхала наперед.

Виїхали в яр над річкою, проїхали якісь ханці, гай, зно-ву їдуть чистим полем. Це вже степ справжній, неораний Буйна тут трава, але гаряче сонце висунуло її так, що тільки попіль залишився. На

21) Хотини, знане більше під на-звою Хотин, місто над Дніпром — колишня турецька кріпость.

Листопад 13, 1939: Москва впроваджує свої війська до Естонії, Латвії та Литви.

Листопад 30, 1939: СССР нападає на Фінляндію.

Весна 1940: Совети забира-ють українську Басарабію та Північну Буковину від Румунії.

Червень 17, 1940: Москва о-купувала Естонію, Латвію та Литву, виарештовуючи дер-жавних діячів та депортуючи їх в глибо Росії або вистрілю-ючи.

1941: Москва та Японія під-писують пакт ненападу на п'ять літ.

Червень 22, 1941: Німеччина виповідає війну Советському Союзові.

НАВІТЬ БОЛЬШЕВИКИ МУСЯТЬ ПРАЦЮВАТИ!

„Ізвестія“ висловлюють в числі з 13. травня в статті за-титульованій „Інтереси держа-ви і батьківщини понад все“ такі повчальні думки:

„Не можна уважати добрим большевиком того, хто — лише справно платить вкладки до партії і професійної спілки, ходить ретельно на партійні й професійні збори, а разом з тим порушує карність в під-приємстві, не виконує норм, але кермує своїм відділом у фабриці, легкодушно ставит-ся до доручень партії і ури-ду... З людьми, які не викону-ють рішень партії і уряду, по-рушують партійну і державну дисципліну, треба боротися твердо і рішучо. А такі люди у нас є ще і в господарських, і в советських і в партійних а-паратах, і це служить причиною багатьох хиб і браків в пра-ці...“ Приклади; розуміється з України: „Новокраматорськ варстат мали постачити у-статкування для блямінга, я-кий мав би розпочати праці в третім кварталі цього року,

виплатили частини станків, які мають працювати в 1942 р., бо виконати це замовлення було легше, не числячись з потре-бами держави. Такі хибі тра-пляються і в інших підприєм-ствах наркомату тяжкого про-мислу. Невпорядкованість і легкодушне ставлення до за-ряджень спостерігається і в деяких інших наркоматах. Бу-вають у нас і такі працівники, що виявляють щедрість кош-тов держави. А деякі бухгалтер-и замість боротися проти таких порушень закону самі ще допомагають непорядним господарникам затерти сліди своїх злочинів...“

Отже самими карами карно-сті не запровадити і галапа-сів — працювати навчити не дається.

постарі лише буряни всякі ростуть та перекотиполе пи-шається. Але спокійно скрізь, ніякого вороба не чути.

Аж ізгодом далеко якусь юрбу побачили. Підїхала сто-рожа розглянути, хто це. Сто-яли чумаки великим табором, з сіллю їхали. Чорні, зсмале-ні, обдірані, в шапках усі, в гуньках; вози запряжені кру-торогими волами. Олекса й тут найшов знайомого, — чу-мацький отаман не раз із ним на цій дорозі здивався. Роз-питався Олекса за новини, за дорогу, чи безпечна, — нічо-го поганого не було чувати: татари якось присіли, оприш-ки являються рідко.

Поїхали далі. Проїхали ліс. На поляні паслося стадо се-рен, лютікали швидко, почув-ши людські голоси. Здалека десь зайшов запах диму, — хтось жив у лісі, чи, може, пристав відпочити. Але тихо було, ніякого голосу, ні згуку.

Виїхали з гаю, повіяло на них холодним свіжим поду-вом, — це вже Дністер неда-леко.

(Дальше буде).

ПРОТОКОЛ

З ХХ. КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, що відбулась у Harrisburg, Pa., в днях 12-17 травня (May) 1941 р.

Дел. в. 175 заважає, що коли тяжко дістати для Союзу молодого організатора, то видно мусить в тому бути якась причина. Друга справа — чи нема таких організаторів, що працюють для аскураційних компаній і для Союзу, себто на два боки? Д. Галичин відповідає, що молодий чоловік, що хоче займатися аскураційним бізнесом, іде скорше до американської компанії тому, бо він там знаходить далеко ширше поле для праці. Бо там він може організувати всіх, а в нас є обмеження, що можна приймати лише славян, або посвоячених з ними. Та в практиці, славяни мають свої організації, а тому такому організаторові залишаються лиш люди українського походження. Щодо другого запиту, то заявляє, що не знає про таких організаторів, що працюють на два боки. Дел. в. 216 заявляє, що справа, про яку він хотів питати, вже висвічена і він резигнує з голосу. Дел. в. 317 запитує, відколи впроваджено обов'язок виповнювати просяби на запитання, чи стипендію на спеціальних бланкетах? Д. Галичин відповідає, що вже на минулий конвенції рішення це зробили. Так постановляє також статут. Дел. в. 147 говорить, що добре було б, якби ці організатори, що так легкодушно марнують апакації, виповнюючи їх тим особам, які не бажують вступити до Союзу, перестали так робити, бо це втрата гроша. Д. Галичин відповідає, що це слушна завага.

Дел. в. 292 резигнує з голосу. Дел. в. 133 піддає думку, щоб зарплатити якусь справу сусупендування членів. Д. Галичин відповідає, що ця справа належить до чергової точки „нового бізнесу“.

Дел. в. 230 ставить внесок на уділення вотум довіри. Піддержують дел. вв. 130, 358, 361, 1, 158. Внесок перейшов одностайно. Тут перервано наради, в годині 12 в полудне, а голова Пізнак закликів усіх, щоб йшли перед капітоль в 1-й годині до збірної фотографії.

В год. 1:45 попол. розпочато пополудневий наради. Голова Пізнак відчитав телеграми і привіт від таких осіб і організацій: 339 відділ У. Н. С. в Філадельфії, Па.; 331 в У. Н. С. Милвил, Н. Дж.; 204 в У. Н. С. Нью-Йорк, Н. М.; 212 і 56 відділи У. Н. С. з Гвінінг, В. Ва.; 247 в У. Н. С. братство св. Християн, Вільямсбург, Дел.; Привіт з укр. парохій в Вільямсбург, Дел.; 348 в У. Н. С., тов. ім. Ольги Басараб, Йонгстан, О.; Привіт від трьох українських студентів з Олфанта, Па., перебуваючих в Вашингтоні; 373 жіночий відділ У. Н. С. з Сейнт Луїс, Мо.; Привіт від комітету помочи полоненим в Швайцарії. Дм. Захарчук з Нортгемптон, Па., прислав поезію, зложену з нагоди конвенції У. Н. С.

Прийнято до дальших нарад. Взято під дискусію звіт гол. фінансового секретаря-касiera Романа Слободяна. Зголосились до слова дел. таких відділів: 315, 219, 371, 62, 20, 94, 234, 42, 121, 194, 336, 23, 367, 200, 206, 345, 281, 43, 44, 86, 74, 147, 39, 316, 317, 158, 51, 102, 274, 247, 53, 213, 311, 156, 175, 185.

Дел. в. 325 запитує, чи Союз віддавна держить гроші в Нью-Джерсі Тайлет Геренті Трост Ко., в якім заморожено більшу суму Союзних грошей? Також питає, хто очікував союзові доми і реальності? Р. Слободянин відповідає, що Союз мав у тім банку свої депозити вже коло 30 років. У часі замороження банку, Союз мав там п'ять ріжних депозитів, разом на суму \$22,689.75. З того можна дістати зараз \$5,000, бо ці гроші були в державі. Щодо решти суми, то тепер іще не можна сказати, скільки дістане організація. Оцінку реальностей У. Н. Союзу переводили дві великі американські фірми.

Дел. в. 64 домагається, щоб не ставити запитів окремо, а тільки відразу разом всі запити й описи не давати додатково голосу. Голова взяв це під увагу. Дел. відділу 219 питає, які моргеджі є на реальностях в Нью-Йорку, зокрема скільки моргедж на Перфект Ландрі Ко. Р. Слободянин відповідає, що в Нью-Йорку є 9 моргеджів на суму коло \$95,000, в тім залишилось ще моргеджу \$21,900 на Перфект Ландрі Ко. Те підприємство мало моргеджу на суму \$43,000, але \$21,100 вже сплатило. Це одно з краших моргеджових інвестицій У. Н. С.

Дел. в. 371 запитує, що представляє собою позиція в звіт, під назвою „кошти подорожі і репрезентації“? Р. Слободянин відповідає, що це видати на подорож всіх головних урядників У. Н. Союзу, та розходи зв'язані з ними подорожжями.

Дел. в. 62 твердить, що Союз стратив давніше коло лів мільона доларів на реальностях. Р. Слободянин відповідає, що це не так, бо такої втрати не було. Правда, що в часах депресії власники деяких реальностей не заплатили відсотків від моргеджів, або знова податків. Та це було звичайне явище в часах депресії, і не тільки Союз, але всі подібні інституції, а також і приватні люди мали такі самі або відносно й більші втрати. Назагал гріш вложений в реальності приніс Союзові в останніх чотирьох роках коло 4.65%. Гріш, коли приніс понад 4% зарібку, вважається доброю інвестицією.

Дел. в. 62 А. Пашук питає, чи правда це, що один контрактор в Філадельфії подав до У. Н. Союзу оферту на напір У. Н. Дому в Філадельфії, який є в руках У. Н. С., і в тій оферті говорився за \$700 перевести поправки в домі? Та Союз відкинув ту оферту, а дав напір братам Р. Слободяна, С. Слободянові і то за більшу суму? Р. Слободянин відповідає, що це неправда. Перше за все, його брат С. Слободянин не є ніким контрактором, а тому не міг подавати ніякої оферти. По друге, в тім домі не треба було аж таких контрактних напір. Це були звичайні напіри, які виконали місцеві робітники, за одну третину тої ціни, яку був подав згаданий контрактор.

М. Мурашко забрав слово і сказав, що А. Пашук мавбуть мав на увазі ті часи депресії, коли реальності дійсно поспалили на ціні і була на них значна страта. Цю страту ми відчуваємо до нині. Але вже від чотирьох останніх літ справа зовсім направила і доми відлагоджуються, а ренти зростають. Що до справи контрактора і роботи в У. Н. Домі в Філадельфії, то дійсно контрактор зробив був оферту на напір. Але там не треба було аж таких поважних поправок. Свої люди поборили ті напіри і за менші гроші.

Дел. в. 20 запитує, чому так довго забирає, щоб Союз виплатив посмертне? Р. Слободянин відповідає, що це перший раз він чує скаргу, що на виплату посмертного треба довго чекати. Союз завжди виплачує скоро посмертне. Лиш у тім випадку він здержує виплату посмертного, коли є якісь легальні перешкоди, або сумніви щодо того кому те посмертне треба виплатити. Дел. в. 239, д-р Галан запитує, чи можливо в найближчому часі продавати реальності, хочби зо строату? Р. Слободянин відповідає, що це було б нецільно випродувати зовсім реальності, а ще й до того зо строату, головне тепер, коли є поважні побоювання інфляції. В часі інфляції „одинокую“ вартіснюю інвестицією залишаються власне реальності. Крім того, ціна на реальності дещо зростає, і є надія, що можна буде їх продати по відповідній ціні.

Дел. в. 42 запитує, чи Союз рахує відсотки від відсотків за позички, зятягнені членами на грамати? Р. Слободянин відповідає, що відсотки від відсотків дочисляється до суми позичок тоді, коли член не сплачує довший час відсотків від зятягненої позички.

Дел. в. 121 ставить такі запити: Чому є дві позиції в платнях помічних сил? Де втягнено тих \$800, які виплачено д-рові Мишузі, коли він був в Європі? Р. Слободянин відповідає, що дві позиції є тому, бо є два департаменти, молодечий і старший, які потребують відповідної адміністрації і коштів. Виток \$800 є зачислений до рубрики „кошти подорожі і репрезентації“. Дел. в. 194 питає, хто робить оцінку грамот? Чи та оцінка в усіх стейтах однакова? Чи є можливість шадити на помічних силах? Чи є можливість вкоротити кошти репрезентації? Чи є такий податок „федеральний податок за робітників“, як зазначено в звіті. Р. Слободянин відповідає, що оцінку грамот робить від 1914 року акчуарій Союзу Л. Дж. Вулф. Його оцінку приймають по всіх стейтах в Америці, а також у Канаді. Помічні сили кончені тому, бо Союз зростає. Він зріс за чотири роки на 25% в членах, а 32% в майні. Тимсамим праця в головній канцелярії мусить збільшуватися. Тої праці є тепер стільки, що власне треба було брати ще більше помічних сил. Тепершні сили не є платні аж так, щоб можна було їм обтвинути платні. Щодо коштів репрезентації, то вони йшли на покриття ріжних поїздок всіх головних урядників, до контролерів і радних включно. Урядники мусили їздити по ріжних місцевостях і особистим контактом побуджувати діяльність в організації. Це давало добрі наслідки. Добре було збільшити ті поїздки. Федеральний податок за робітників є, це соціал секюріті.

Дел. в. 336 резигнує з голосу. Також делегат в. 23. Дел. в. 367 запитує, чому всі позиції в звіті подано по українськи, а одну такі залишено по англійськи, а саме „контингент фонд“? Р. Слободянин відповідає, що не раз тяжко знайти технічної української назви. Багато технічних назв ми вже прийняли і уважаємо за свої. Деякі ще звучать нам чужо. Дел. в. 200 питає, які відсотки побирає колектор рентів від того, що колектує? Голова Пізнак зазначає, що це вже відповідало. Р. Слободянин так відповідає на те питання і каже, що колектор, хоч є „ріелестент агентом“ і має свій офіс, однак бере по 2%, себто значно менше, ніж інші того року агенти.

Дел. в. 206 резигнує з слова. Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

Дел. в. 345 каже, що в звіті є суми заплачені Союзом за напір машин в друкарні. Таж друкарня є під зарядом видавничої корпорації? Р. Слободянин відповідає, що друкарня далі залишається власністю Союзу, за що Союз від корпорації побирає рент і тому мусить поважніші напіри машин сам покривати. Також, коли треба було купити нові машини, це мусив би зробити Союз. Дел. в. 45 резигнує з голосу. Дел. в. 44 запитує, чи конче треба з головної канцелярії Союзу посылати повідомлення про плачення відсотків від позичок на граматах? Р. Слободянин каже, що треба. Дел. в. 86 запитує, з якого фонду доплачує Союз до місячних вкладок членів Згоди Братств, яке злучилось зо Союзом? Також запитує, чому будинок Згоди Братств в Олфанта, Па., не оплачується?

ляють. Секр. Ляхович відповів, що в такій формі це є записано в протоколі. Дел. в. 20, каже, що не питає Г. Германа про скількість вилучених грошей на союзові дружини, тільки про скількість дружин. Дел. в. 121 каже, що проміняти ці слова в яких він питає Р. Слободяна про \$7,000 ніби то витрачених на судові процеси, а також і відповіди, що Союз на процеси не витратив ні одного цента. Дел. в. 385 ставить внесок, щоб протокол прийняти з поправками. Піддержали дел. вв. 206, 147, 400, 106, 53 і 23. Внесок перейшов одноголосно.

М. Пізнак відчитав привітні листи і телеграми від таких осіб і відділів: 223 в. У. Н. С. в Вилас Бар, Па., від 370 У. Н. С. в Нью Гейвен, Конн.; від 149 в. Лакавана, Н. Рі., від 80 в. Калумет Сіті, Іл.

Тепер статутова комісія приступила до справоздання. Голова той комісії д-р Галан відчитує проекти зміни статута, надрукованих У. Н. Союзом в спеціальній книжці під заг. „Загальні поправки до Статуту Українського Народного Союзу, Інк. прийняті на XX Конвенції У. Н. Союзу в Гарисбургу в дні від 12 до 17 травня 1941“, та в малім додатку до цієї книжочки.

Д-р Галан прочитав проект зміни 8 параграфу, який говорить, які відділи можуть висилати делегатів на конвенцію. Проект зміни піддає думку, щоб до висилки делегата був уповажнений такий відділ, який має не 25 членів, як це досі було, але щонайменше 35 членів.

Над тою справою розвинулась широка дискусія. Д-р Галан пояснює, що ця зміна є потрібна тому, бо ті відділи, які мають по 25 членів, фактично не заплачують до конвенційного фонду на стільки, щоб покрити кошти одного делегата. Також тому, що відділи, які мають по 25 членів, часто не зростають тому, бо вони знають, що все-одно вони мають право свого делегата посилати. Коли піднести число членів потрібних до висилки делегата, відділи, що є в застою, мусять взятися до праці і приєднати більше число членів. Колиж, однак, якіс відділи такі не зможуть піднести свого числа, то в той спосіб вони будуть заставлені подумати над злукою з іншими відділами.

Дел. в. 210 подає внесок, піддержаний дел. вв. 69, 117, 175, 168 і 147, щоб прийняти проект, як був читаний. Передтим делегати ще забирають слово: дел. в. 146 каже, що ця точка ніби добра, але що мають робити ті відділи, які не мають змоги піднести свого числа, бо в їх околицях нема українців? Він піддає думку, щоб збільшити число членів до відділів, які будуть управлені до висилки делегата, до 30 членів. Дел. в. 339 каже, що несдобре змінювати цю точку і радить, щоб залишилось по старому і щоб по старому відділи могли висилати делегатів, маючи 25 членів. М. Мурашко твердить, що закиди, які дехто робить на адресу головного уряду, мовляв, він дібрав до статутувої комісії таких людей, що походять з великих відділів, є неоправданий. До статутувої комісії входять люди з великих і малих відділів. Дел. в. 315 запитує, чи причина, що малі відділи не оплачують свого делегата є найголовніша? Д-р Галан відповідає, що ця причина є найголовніша, але є й інші причини, як ось це, що відділи не роблять старань збільшити членство. М. Мурашко говорить, що конвенція мусять провадитись на основі здорового бизнесу, себто мусять оплачуватись. Не можна недобору з конвенції покривати грошми з адміністраційного фонду. Дел. в. 315 каже, що тут на гали є біля сотки таких делегатів, що походять власне з тих малих відділів, яким на основі поправки не можна буде вислати делегата. Голова конвенції попросив тих делегатів піднести руки і показалося, що їх є далеко менше. Дел. в. 375 годиться вповні з поправкою і каже, що це власне не є демократично, щоб малі відділи, які не покривають кошти свого делегата, домагались, щоб інші відділи покривали за них видатки, або щоб ті видатки покривав адміністраційний фонд. Він піддає однак думку, щоб число піднести не до 35 членів, тільки до 30. Д-р Галан говорить, що малі відділи дістануть змогу залучитись і в той спосіб дістати заступництво. Колиж це не буде ухвалено, то треба буде піднести вкладки на конвенційний фонд. Дел. в. 293 говорить, що конвенційні вкладки підносити не треба, а краще піднести число до 30. М. Мурашко говорить, що піднести число лиш на п'ять членів не розв'язує справи. Статутува комісія це добре обчислює і ніхто не хоче нікого кривдити. Залишити так, як подали статутува комісія, себто 35 членів у відділі, управленим до висилки делегата на конвенцію. Дел. в. 389 висказується проти того, бо на фармах в деяких околицях є мало людей і годі буде приєднати нових членів до Союзу. Дел. в. 295 піддає думку, щоб малі відділи, коли хочуть піднести свого делегата, доплачували ту ріжницю, якої бракує на покриття коштів їхнього делегата. Дел. в. 181 каже, що ця справа вже була порушувана на попередніх конвенціях і все малі відділи боролись проти того, щоб піднести число членів. А проте це треба зробити, бо інакше годі. Замість протестувати проти того, хай такі відділи, зокрема ті особи в відділі, що задумують їхати на конвенцію, придбали нових членів до відділу. Дел. в. 395 каже, щоб залишити так як було. Дел. в. 316 каже, що ці поправки так бояться ті відділи, що пліснюють і не думають збільшатись. Дел. в. 292 каже, що коли не хочемо піднести конвенційних вкладок, то мусимо піднести число членів. Дел. в. 44 є за 30 членів. Дел. в. 155 за проект статутувої комісії. Дел. в. 367 запитує, чи злучені відділи, коли матимуть разом більше як 50 членів, будуть управлені до висилки одного делегата з одним чи двома голосами. Д. Галичін відповідає, що з двома голосами. Голова конвенції піддає під голосування попередню постановлений внесок від 210, щоб прийняти проект зміни, так як відчитано статутувою комісією. Внесок дел. в. 210 йде під голосування і перейшов більшістю голосів. За — голосувало 250 делегатів, проти 27.

Голова статутувої комісії тепер читає проект зміни 18 параграфу, в якому говориться про вибір конвенційної президії і комісії. Він пропонує цей параграф змінити так, щоб виборча комісія мала не сім, тільки 11 членів, бо вона все має дуже багато роботи і мусять працювати по ночах. Також, щоб — всі кандидати до виборчої комісії і всі кандидати до комісії просять і скарг, перед розпочаттям конвенції, збирали щонайменше 20 підписів делегатів, які піддержують їх на цю кандидатуру. У такий спосіб можна буде заощадити часу на конвенції, де вибір тих комісій забирає дуже багато часу, бо голосистіє забагато кандидатів, як це було на цій конвенції, коли то появилсь поверх сотки кандидатів і забрало пів дня, щоб вибрати кілька людей до двох комісій. Ці підписи той, що хоче кандидувати на уряд в одній з тих двох комісій, може придбати собі ще вдома, в своїй місцевості, чи поза нею. Більшості на ці підписи надрукує головна канцелярія У. Н. Союзу і на бажання вишле тим делегатам, що бажують кандидувати. Члени виборчої комісії не зможуть кандидувати на ніякий головний уряд.

Дел. в. 29 подає думку, щоб не вимагати 20 підписів, а вистарчити 15. М. Мурашко значує, що не треба обнижати числа підписів, бо вони власне на це придумані, щоб описати не згодошувалося стільки кандидатів.

Дел. в. 44 каже, що це причинити кандидатам безпотрібно багато роботи. Де вони візьмуть стільки голосів? Д-р Галан відповідає, що краще, щоб кож-

ний кандидат на члена двох згаданих комісій завдав собі децю трудно перед конвенцією, ніж ціла конвенція має витрачати дорогий час на ті довгі вибори. Щодо голосів, то їх можна дістати всюди, це лиш в своїх містах, але й в околиці. 20 підписів, це не таке велике число. Дел. в. 280 каже, що це добра точка і вона не дає тим місцевостям, в яких є багато відділів, переваги над ними, де є мало. Ось тепер вибрано до комісії просять і скарг лиш одного члена до стейту Пенсильвенії, хоч той стейт має стільки відділів. Цей проект статутувої комісії піддержують також делегати вв. — 229, 106, 283, 334. Дел. в. 181 твердить, що малі місцевості такі будуть скривджені. Пропонує, щоб сама Екзекутива розділила ті голоси. Д-р Галан твердить, що колиб Екзекутива наділила тими голосами, то це не був би демократичний спосіб полагати справи. Дел. в. 361 каже, що пропозиція дуже добра і щоб приступали до голосування над нею, бо шкода тратити час. У тім самим дусі висказується також дел. в. 236, значучи, що ті, що мовчать також додумують і визнаються в справах. А коли не говорять, то мусять, щоб не забирати дорогого часу. Він закликає інших, щоб також безпотрібно не розводились широко.

Дел. в. 22 ставить внесок, піддержаний дел. вв. 336, 204, 145, щоб прийняти проект зміни, як був поданий статутувою комісією. Перед голосуванням ще відбувається дальша дискусія. Дел. в. 194 каже, що цю справу в практиці важко буде виконати. Прийдеється вислати багато блякетів, наступити замішанням. Він ставить внесок, щоб цю справу полагати не так, як подали статутува комісія, тільки через референдум. Р. Смух говорить, що вже є один внесок перед президією і не можна ставити другого, доки цей не вирішений. Дел. в. 90 домагається голосування. Д-р Галан додатково пояснює, що делегат дістане на бажання, лиш одну петицію і на ній має зібрати потрібних 20 голосів. Знову ж інший делегат, що дає підпис, може лиш раз підписуватись на одного кандидата до виборчої комісії, а на одного до комісії просять і скарг. Дел. в. 146 каже, що добре булоб додати адреси до петицій. М. Мурашко відповідає, що вже раз так було, що подавали адреси делегатів і це описало показалося непрактично, бо всякі типи використовували це для своєї пропаганди і надсилали всякі пашквілі. Дел. в. 385 каже, що не треба збільшати членів виборчої комісії, бо це збільшує кошти. Він пропонує, щоб членами комісії знести нагороду, а вони самі не заохочувати кандидувати. Д-р Галан твердить, що коли ходять про збільшення членів в виборчій комісії, то краще кінце треба, бо комісія дійсно перепрацьована. Колиж ходять про заплату, то неправильно булоб не нагородити тих, що більше працюють. І. Кузь говорить, що нагорода це справа конвенції і її ніхто наперед не може рішати. Будуча конвенція нагородить своїх будучих урядників і членів комісії. Дел. в. 194 домагається голосування над його внеском. Також заявляється за те, щоб зараз знести додаткові діти комісії. Т. Свистун говорить, що цю справу регулює статут, який каже, що кожна конвенція назначає сама діти і теперішня конвенція може назначити лиш теперішні діти і заплатити. Голова конвенції відкинув внесок дел. в. 194.

Приступлено до голосування над внеском дел. в. 22, який одобрював поправку так, як читала статутува комісія. Внесок перейшов більшістю голосів, за — 273, проти 4.

Д-р Галан прочитав проект зміни параграфу 22, щоб відноситься до друкування виборчих бальотів, на яких повинно подавати не тільки імя, але також стейт кандидата. Дел. в. 444 піддає думку, щоб при кандидатах на радних подати не лиш стейт, але повну адресу. Делегат в. 192 каже, що вистарчить стейт. Дел. в. 301 ставить внесок, піддержаний дел. вв. 369, 69 і 39, щоб прийняти поправку так, як вона була читана. Внесок перейшов одноголосно.

Далі д-р Галан прочитав проект зміни 32 параграфу. Дел. в. 316 каже, щоб, на випадок смерті чи резигнації якогось головного урядника, при покликанні урядника на опорожнене місце, брати під увагу тих кандидатів, які на конвенції кандидували на даний уряд і на черзі дістати найбільше голосів. М. Мурашко відповідає, що цього годі зробити, бо є різні технічні причини, як ось різні місцевості, які треба заступати даним урядником, а також є більше і менше здібні на даний уряд одиниці. Краще залишити так як пропонує статутува комісія, а саме, щоб головний уряд мів вибирати урядника не тільки зпоміж кандидатів з останньої конвенції, але також з інших кандидатів поставлених до вибору.

Дел. в. 237 ставить внесок, піддержаний дел. вв. 383, 327 і 44, щоб прийняти цю поправку, як була читана. Д. Капітула заявляє, що всі конвенційні припорушення повинні вирішувати цілий головний уряд, а не лиш Екзекутива. М. Мурашко говорить, що дійсно так повинно бути, з виїмком тих справ, які визначені для Екзекутиви в статуті. Всюди, де говориться про головний уряд, треба розуміти не лиш президента У. Н. Союзу, секретаря і касієра, але повний склад, з контрольною комісією і радними. Приступлено до голосування над тим внеском і він перейшов одноголосно.

На чергу прийшла поправка 38 параграфу, яку прочитав д-р Галан. У цій поправці говориться про те, що головний секретар має оголошувати в органі У. Н. Союзу звіти, головних урядників, резолюції, ухвали, та директиви й рекомендації. На внесок дел. в. 204, піддержаний відділом 5 і 155, внесок перейшов одноголосно. На чергу прийшла поправка параграфу 42а, відчитана д-ром Галаном. Згідно з поправкою, у цьому параграфі додається, що коли апелюючим є головний урядник, то він має по засуді предложити апеляцію на письмі голові наступної конвенції. Дел. в. 361 ставить внесок, піддержаний дел. вв. 336 і 317, щоб прийняти поправку. Перед голосуванням дел. в. 146 просить виснення, кого уважати під „трибуналом“? Д-р Галан відповідає, що слово „трибунал“ означає тіло, яке береться розбирати і судити дану справу. Д. Капітула питає, як можна відсилати когось з відділком до того самого тіла, яке його виключило з уряду? Д. Галичін відповідає, що апелюючий не відноситься до того самого тіла, яке його судило, а тільки повідомляє те тіло про те, що він вносить апеляцію до Вищого трибуналу. Внесок дел. в. 361 тепер піддано під голосування і він перейшов одноголосно.

Д-р Галан прочитав зміну параграфу ч. 40, про яку статутува комісія рішила в останній хвилі і її нема надрукованої в „Поправках до статута“. Та зміна заключається в тім, що контрольна комісія У. Н. Союзу має розсліджувати всі петиції і скарги, внесені членами проти головних урядників, а не тільки такі скарги, що відносяться до виплати чи несплати якихсь заповіток, як це було досі в статуті. Описав контроль має подати на річний засіданні головного уряду повний звіт за своїх розслідів та дохідностей. Справу цю пошлюмо до вирішення на популадневу сесію. Пополудні, дальші поправки статуту читає секретар статутувої комісії, Петро Кучма. Він прочитав проект зміни 43 параграфу, де заступлено слова „вибрані конвенцією“ словами „правильно вибрані“. Дел. в. 422 звертає увагу, що висказ „вибрані правильно“ не є таким добрим, як старий висказ, де говориться „ви-

брані конвенцією“. Він радить, щоб залишити старий висказ. І. Кузь заявив, що висказ „правильно вибрані“, або „діючі електор“, це такий висказ, що покриває все, значить і конвенційний вибір. Т. Свистун обстоює, що краще по старому „вибрані конвенцією“. Д-р Галан каже, що „діючі електор“ зовсім вистарчальний висказ. Дел. в. 422 ставить внесок, піддержаний дел. в. 120, щоб у цій поправці не робити ніякої зміни. Розвинулась гаряча дискусія. Приступлено до голосування. За внеском дел. в. 422 було 198 голосів, проти 40. Д-р Галан говорить, що до переведення поправки в статуті потрібно трих третин голосів, а тут двох третин не було. Дел. Г. Тимчій каже, щоб порухувати всіх делегатів. Дел. від. 125 каже, що вже рано рахували всіх делегатів і було їх 363. Д. Галичін говорить, що висказ „діючі електор“ покриває все. Бо колиб так сталося, що головний президент уступив, то заступник головного президента по їм наступає. Радить залишити так, як читала статутува комісія. Дел. в. 194 каже, що поправки до статута мусять бути наперед написані, а не можна їх змінити на усну пропозицію з галі. Наперед хіба треба змінити ту точку статута. Т. Свистун говорить, що конвенція може змінити якийсь слово в тій пропозиції, що на письмі подали статутува комісія і ще тим не ламає статута. М. Мурашко заявляє, що слова „вибрані конвенцією“ комплікує справу, тому статутува комісія пропонує зміну. В будучині можуть виринути різні непередбачені події, які важко буде розв'язати, коли ми ставимо по старому, що „вибирає конвенція“. Дел. в. 170 каже, що це дуже важна точка. Він закликає делегатів, щоб добре уважали і не ухвалили чогось такого, на основі чого опися головний уряд міг би самий наставляти головних урядників, не питаючи конвенції. Д. Галичін говорить, що це дійсно важна справа. Ніхто в уряді не думає поза конвенцією назначувати головних урядників, а тільки хоче уникнути всяких непорозуміннь, які в чотирьох роках поміж двома конвенціями можуть виринути. Цю зміну добре передумували правники, тому не можна її так з легким серцем змінити. Дел. в. 170 закидає, що цю зміну ухвалила собі сама Екзекутива. М. Мурашко відповідає, що такий закид неслухняний і несправедливий. Т. Свистун каже, що розходиться про те, хто має бути трестістом У. Н. Союзу. І. Романишин каже, що цей додаток повинен бути писемно написаний. Містоголова Іванчук каже, що після статута поправка повинна дійсно бути виснесена на письмі. На галі чисельні голоси заявляють, що ні. М. Мурашко заявляє, що делегати побоюються, щоб до головного уряду не входили люди не вибрані конвенцією, можуть необачними рішеннями довести якраз до чогось зовсім протинного.

Дел. Дмитрів ставить внесення, а попірає його дел. 332, щоб прийняти зміну пропонувану статутувою комісією. За те внесення заявлено 214 голосів, отже не діставши двох третин голосів, внесення перепало. Тимсамим пар. 43 отався незмінним.

Приступлено до справи мійні параграфу 40, яку розпочато в передполудневих нарадах. Дел. в. 375 ставить внесок, піддержаний дел. вв. 39 і 77, щоб прийняти зміну, так як пропонує статутува комісія. Дел. в. 62 каже, що на основі цієї зміни контрольна комісія не буде мати права на випадок якогось зажалення вирішувати справу відразу, тільки матиме право видавати свою опінію в тій справі. Та через це вона не буде в силі зробити відразу порядок. Краще буде, коли вона дістане право відразу зробити зовсім порядок і вирішити справу дефінітивно. Д-р Галан каже, що в той спосіб вона дістала б більшу силу, ніж цілий головний уряд. Тому краще, щоб вона дістала право розглянути дану справу і висказати свою опінію, і ту опінію предложити Екзекутиві, чи опінію нарадам цілого головного уряду. Повний уряд може справедливо розв'язати справу, ніж лиш п'ять членів контрольної комісії. Дел. Пашук обстоює при своїм, щоб бодай малі справи контрольна комісія мала право відразу вирішувати. Д-р Галан каже, що колиб виринула якась важна і лежуча справа, то на жадання контрольної комісії можна скликати повне засідання головного уряду. Приступлено до голосування над зміною параграфу 40, як подано статутувою комісією. Внесок поставив дел. в. 375. Внесок перейшов одноголосно.

З черги прочитано проект поправки параграфу 44. Дел. в. 45 поставив внесок, піддержаний дел. вв. 103 і 212, щоб прийняти, як було читано. Внесок перейшов одноголосно. Також на внесок дел. в. 375, попертий дел. вв. 247, 339, 30 і 117 прийнято одноголосно проект зміни статута параграфу 45. (Поправки тих обох параграфів будуть подані описі окремо).

В тім місці на галю нарад увійшов губернатор стейту Пенсильвенія, Артур Г. Джеймс, якого на вступі покликав містоголова І. Кузь. Опися він представив майора Дармограя, а цей з черги представив приватним губернатором.

Губернатор Артур Джеймс висловив привітну промову, в якій підкреслив всі ті добродійства, які дає Америка своїм приватним громадянам. Він сказав, що натуралізовані громадяни в Америці мають ті самі права, що й старі американці, а ось він сам є сином вальйського іммігранта. Тому всі ті, що прибувають до Америки за свою другу батьківщину, повинні цінувати. Однак, стаючи американськими громадянами, казав губернатор, не треба вирискати спадку своєї старої культури-не б забувати і за свій старий край. Ті, що зовсім забувають про старий край, не творять добрих американців. Мейджор Дармограй подякував губернаторові, і з черги представив директора добродійного бюра стейту Пенсильвенія, Вільяма Догласа. Після відходу губернатора конвенція приступила до дальших нарад.

Статутува комісія прочитала проект зміни параграфу 50. Дел. в. 383 поставив внесок, піддержаний дел. вв. 94, 44, 204, 106 і 339, щоб прийняти поправку. Внесок перейшов одноголосно.

З черги відчитано проект зміни 52 параграфу, який на внесок дел. в. 345, піддержаний дел. вв. 292, 114, 217 і 293 перейшов одноголосно. Далі одноголосно перейшла зміна параграфу ч. 65, на внесок дел. в. 425, піддержаний дел. вв. 117, 375, 251, 201, 51 і 145. Прочитано проект зміни параграфу 67. Дел. в. 23 подає внесок, піддержаний дел. вв. 37, 304, 77, 221, 126, 108, 96, щоб прийняти зміну. Перед голосуванням дел. в. 62 поставив запит, чому не давати жінкам до 40 року життя грамоти на таку саму суму, як мають чоловіки? Д-р Галан відповідає, що опінія лікарів є, що жінки мають слабше здоров'я. Внесок в. 23 перейшов одноголосно. На внесок дел. 388, попертий дел. вв. 359, 336, 167, 217, 327, одноголосно перейшов проект зміни параграфу ч. 73. На внесок дел. в. 29, попертий дел. вв. 242, 96, 213, 20, 182, 238, 246, 75, 36, 354, 47, 39, 45, 39, 372, 112, 320, перейшла одноголосно зміна параграфу 75. Запити перед голосуванням відносно цього параграфу ставили такі делегати: 94, 32, 20, 10, 293, 45, 161, 172. (Поправки параграфів 50, 52, 65, 67, 73 і 75 будуть проголошені описі окремо).

Голова конвенції М. Пізнак тут покликав виборчу комісію, щоб здати звіт з вислідів першого голосування на головних урядників. Голова виборчої комісії Ю. Пашук відчитує:

Кандидати на головного президента: одержали голосів: Микола Мурашко 511 голосів; Омар Малицький 175; Юліан Пашук 14; Григорій Герман 1; Ілля

Кандидати на заступника головного президента: одержали голосів:

Михайло Пізнак 255 голосів; Григорій Герман 250; Іван Пеленський 39; Іван Іванчук 39; Іван Кузь 21; Василь Гришко 21; Юліан Пашук 8; Дмитро Капітула 14; Омар Малицький 12; Теодор Свистун 4; Михайло Дудан 4; Володимир Кедровський 3; Микола Мурашко 8; Дмитро Галичін 2; Микола Близник 2; Лука Демчук 1; Микола Давискиба 1; д-р В. Галан 1; А. Пашук 1; Дмитро Головач 1.

Кандидати на заступника головного президента: одержали голосів:

Марія Малевиц 537 голосів; Марія Розоміло-Періг 31; Юлія Баволяк 19; Е. Зепко 3; Олена Придун 2; Іванна Подола 3; Анна Дзюрдзевич 2; С. Палівода 1.

Кандидати на головного секретаря: одержали голосів:

Дмитро Галичін 630 голосів; Володимир Кедровський 20; Роман Слободян 13; д-р В. Галан 12; Лев Михалюк 11; Марія Малевиц 1; Іван Іванчук 4.

Кандидати на головного касієра: одержали голосів:

Роман Слободян 648; д-р В. Галан 7; Вол. Кедровський 5; Теодор Свистун 3; Л. Михалюк 3; Дмитро Галичін 1; Іван Кузь 1; Омар Малицький 5; Теодор Боднар 1.

Кандидати на головних контролорів, і їх голоси:

Д-р А. Т. Кібзей 312 голосів; Дмитро Капітула 495; д-р С. Кулик 119; адв. Іван Кузь 32; адв. Роман Смух 263; Іван Іванчук 258; Стефан Куропас 295; Е. Ляхович 32; д-р В. Галан 273; Андрій Тарас 64; Омар Малицький 107; Іван Сківр 18; Антін Пашук 92; Гриць Євусяк 13; Теодор Свистун 89; Стефан Ковальчук 73; о. Г. Пипок 61; Микола Близник 32; Олександр Козак 7; А. Маланчук 3; Тарас Шпікула 7; Вол. Дідик 5; Дмитро Шмага 22; Іван Шуран 8; Ілля Гузар 2; Василь Мандзіл 3; Іван Коколюський 2; Микола Батюк 4; Осип Коцювський 1; Іван Іванський 2; Григорій Герман 2; Максим Головач 7; Стефан Слободян 4; Микола Давискиба 2; Михайло Коваль (Нью Йорк) 14; Андрій Барбер 3; Михайло Кульчицький 1; Григорій Дидів 2; Іван Галива 4; Василь Нейдхук 1; О. Запотокий 2; Михайло Беля 1; Павло Дуда 3; О. Козак 3; Михайло Фук 10; Геневія Зепко 4; І. Романишин 4; Юліан Пашук 10; Антін Костів 1; Антін Шумейко 2; Іван Кривокульський 1; Филип Васильовський 2; Марія Білик 2; Іван Пубуцький 1; Микола Мурашко 1; Михайло Коваль (Дітройт) 3; Іван Пігуляк 1; Михайло Пізнак 3; Теодор Сеник 2; Андрій Смит 1; Іван Матейчук 1; Лев Михалюк 2; Андрій Кухарський 1; Іванна Подола 1; Іван Годованець 1; Петро Луцило 1; Р. Коваль 1.

Голова М. Пізнак каже, що з огляду на пізній час, кандидати на радних будуть відчитані наступного дня. Тепер він запитує прочитаних кандидатів, чи приймають кандидатуру. На головних президентах прийняли: Микола Мурашко і Омар Малицький. Не прийняли: Г. Герман, Ю. Пашук, Ілля Околіта, А. Пашук. На заступника головного президента прийняли: Михайло Пізнак, Григорій Герман, і Іван Пеленський. Не прийняв — І. Іванчук. На заступника головного президента прийняла Марія Малевиц. Не прийняли: Марія Розоміло-Періг, Юлія Баволяк, Г. Зепко, О. Придун, І. Подола, А. Дзюрдзевич, С. Палівода. На головних секретарів прийняли: Дмитро Галичін, Володимир Кедровський, Лев Михалюк. Не прийняли: Р. Слободян, д-р В. Галан. На головного касієра прийняв: Роман Слободян. Не прийняли: д-р В. Галан, Т. Свистун, І. Кузь, Т. Боднар. На контрольную комісію прийняли: Р. Капітула, д-р А. Кібзей, С. Куропас, д-р В. Галан, Д. Смух, І. Іванчук; не прийняли: А. Пашук, Т. Свистун, далі прийняли: С. Ковальчук, А. Та, д-р С. Кулик, о. Г. Пипок, М. Близник, І. Кузь; не прийняли: Д. Шмага, І. Сківр, М. Коваль з Нью Йорку, Г. Євусяк, Ю. Пашук; прийняли М. Фук, М. Головач, М. Коваль з Дітройта. На одного члена контрольної комісії призначено по трьох кандидатів. Решта кандидатів з першого голосування, з огляду на їх мале-число, не питано, чи приймають, бо вони автоматично відпали.

Тут в сімй годині вечером перервано наради до чергового дня.

П'ЯТИЙ ДЕНЬ КОНВЕНЦІЙНИХ НАРАД.

Містоголова І. Іванчук відкриває збори.

Голова статутувої комісії д-р Галан приходить до слова, щоб прочитати дальші проекти змін у статуті. Дел. в. 292 ставить внесок, попертий дел. в. 359, щоб д-р Галан прочитав нараз всі поправки змін і описія делегати взяли їх під дискусію. Внесок цей перепав.

Приступлено до читання поправки старого 81 параграфу, а теперішнього § 77, який має звучати так, як подано в спеціальній книжочці, надрукованій У. Н. Союзом на 20 конвенцію У. Н. С., під заголовком „Загальні поправки до статуту У. Н. С. Інк. прийняті на 20 конвенції У. Н. С. в Гарисбургу, Па., в дні від 12 до 17 травня 1941.“

Д. Галичін пропонує, щоб водночас голосувати над змінами чисел параграфів від 82 до 97.

Дел. в. 106 подає внесок, попертий дел. вв. 147, 5 і 46, щоб поправку до § 81 і зміну чисел §§ від 82 до 97 прийняти як читано. Внесок перейшов одноголосно. (Зміни тих параграфів будуть проголошені описі окремо).

Д-р Галан в імені статутувої комісії знов поставив проект зміни чисел параграфів старого статуту 97, 98 і 99, на 92, 93 і 94.

Дел. в. 120 поставив внесок, піддержаний дел. вв. 39, 33, 24, 361, і 5, щоб зміну затвердити, як читано. Внесок перейшов одноголосно.

Д-р Галан прочитав із згаданої книжочки „Загальних поправок до статута“, як має виглядати новий змінений параграф 97, згідно з яким запроваджується дві нові класи обмеження для дітей, а саме, „20 Пеймент Лайф і 20 Ір Ендowment“.

Над зміною розвинулась дискусія, підчас якої дел. в. 163 запитує, що сталося би, якби суд засудив на смерть якогось члена і внаслідок засуду він був би позбавлений життя?

Д. Галичін відповідає, що в такім випадку спадкоємці булиб управлені дістати тільки зворот вкладок вилучених членом до посмертного фонду разом з 3% відсотками, або зворот у готівці, залежно, котре з них є більше.

Дел. в. 97 питає, чи є така можливість, щоб в молодечім департаменті Союз підніс вкладки, якби обнизились резерви? Д. Галичін відповідає, що теоретично беручи, така можливість є. Бо колиб резерви обнизились нижче 100%, то треба булоб підвищати вкладки. Але практично це в Союзі майже неможливе, бо опінка резервів молодечого департаменту У. Н. С. виносить 576%.

Воломир Савченко.

ЯК ВОРОЖІ АРМІЇ ХОВАЮТЬ СВОЇ НАМІРИ

Для кожної сторони, що воює, важливо знати ймовірні рухи противника та його наміри. Цілком зрозуміло, що кожна з них силкується, щоб змозі заховати їх одна від одної. Це завдання покладають на повітряну флоту та кінноту, які повинні не давати противникові слідкувати за рухами військ.

Кіннота мусить оточити війська густою заслоною, яка не дозволяла б окремим верховцям чи кому іншому зближатися до них на таку віддачу, звідки все можна бачити. Ця кіннота повинна бути досить сильна, щоб утриматися проти спроб ворожої кінноти прорвати її. А щоб кіннота була стійкіша, їй додають летунські відділи, скоростріли, гармати, автопанцирники, та інші технічні засоби.

Коли дві ворожі армії зближаються одна до одної на відповідну віддачу, повітряна флоту й кіннота кожної з них буде силкуватися виконати своє завдання. Між ними діє наразі до завзятих повітряних і кіннотних боїв. Ці два розвідно-охоронні чинники тільки тоді виконують своє завдання, коли їм понастять узяти верх над кіннотою й повітряною флотою противника та не допустити до його дії.

Але, крім видного ворога, можуть бути й таємні, н. пр., шпигуни, що збирають про армію потрібні для ворога відомості. Та щоб цьому перешкодити, усувається з поля воєнних дій усі зайві особи, а з шпигунами роблять те, що каже робити з ними міжнародне право.

Тільки перешкодити населенню бути свідками того, що діється в армії, неможливо. Та шпигунами буває не так місцева населення, як особи, що вештаються туди, де йдуть воєнні дії, і під різними приводами пересуваються за військами. За такими — вони нераз мусять бути там, де йде бій, нап.р., купці — сильно стежать. Але не досить того, що й дивляться, щоб такі люди могли як-мога найменше довідатися.

А шпигуни далеко більше довідуються з небережних розмов людей, ніж яким іншим шляхом.

Плани начальників та ріжні міркування про майбутню воєнну дію роблять відомі тільки тим особам, які дістали наказ їх виконати, й то лише безпосередньо, перед тим, як треба їх виконувати. Що торкається міркувань головного

завсім не допускають до головної квартири. Правда, що іноді це роблять для того ніби, щоб створити за кордоном сприятливий настрій. Але успіх зброї викличе далеко більше співчуття інших держав, ніж це можуть зробити дописи, які часто шкодять справному ходові воєнних дій...

Щоб як-мога найбільше перешкодити противникові розгадати наміри й догадуватися щодо дій, обмежують телеграфічні та радієві зносини з закордоном. Для того забороняють передавати за кордон на весь час війни приватні шифровані телеграми, чи посылати телеграми про події, про які заборонено розказувати прилюдно там, де йде війна.

Правда, тими способами рідко користуються, алеж це ясно, що ворог, користуючись ним, може через телеграф та радіо невідомим держав одержувати важливі для нього відомості, що ось н. пр., там і там зосереджують, чи не зосереджують великі маси військ. Тимто лідачас війни всякі телеграми, хоч і як незначні, передають тільки в тому випадку, коли особа, що надає телеграму, дає запоруку, що не зловживає телеграфом чи радіо.

Часом, щоб заховати від противника дії та наміри, користуються ширенням неправдивих вістей, чи чуток. А все це тут доцільніше — показати (демонстрації) з метою: змилити ворога в його думках про наші наміри й припустити його так запорядити, щоб нам легше було виконати наші плани. Для того на місці, що віддалене від намішеного місця головних дій, висувають війська, вони притягають на себе увагу противника та відтягають у той бік частину його сил. Але тут треба добре розрахувати час, простір, прижити для такої справи налії війська й талановитих начальників.

Нарешті треба додати, що за найкращий спосіб перешкодити противникові вважати передчасно довідатися про наміри — швидко вести воєнні дії.

Як велику вагу має вміти ховати свої наміри перед ворогом, найкраще пояснює один приклад із часів українських визвольних змагань. В 1920 р. армія Української Народної Республіки наказано 11 листопаду перейти в рішучий наступ на червону московську армію. Та деякі воєводи поведилися не як слід, не зберегли як треба тайни. Про намір армії довідалися москалі. І командування вирішило попередити наступ нашої армії. 10 листопаду на розсвіт, підчас туману, москалі несподівано наскочили на праве крило армії У. Н. Р. Наслідки відомі...

Щодо дописувачів закордонних часописів, то їх вже

ПОВІДОМЛЕННЯ

З огляду на те, що в липні відбудеться контроль майна й діловодства У. Н. Союзу, то тих фінансових і рекордних звітів, які будуть прислані до головної канцелярії по 1-шій липні, не можна буде дочислити до загального звіту У. Н. Союзу за червень.

Бо згідно з домаганням контрольної комісії, головна канцелярія мусить предложити контрольні замкнення рахунків і руху членів з днем 30-го червня. Тому власне не можна буде зачислити до звіту за червень тих розметів, що будуть прислані по 1-шій липні.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ У. Н. СОЮЗУ.

Віктор Купченко.

НАЧЕРК УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ ТВОРЧОСТІ В КАНАДІ

(Ця стаття була призначена до ювілейного числа канадського часопису „Українські Вісті“).

О. Степан Семчук це один з найкращих українських поетів в Канаді, котрого ліра відзначається на кожний прояв нашого народного життя. Це поет-патріот. Перші його твори друкувалися в Рідному Краю. Його „Метеори“ (поезії) вийшли в 1924 р. „Воскресіння“ (пісні зриву) в 1927 р. „Пророки“ (біблійні оповідання) 1927 р. В 1931 році вийшла дуже поважна його збірка поетичних творів під титулом „Фанфари“, в якій він вмістив 17 таких поем: „Фанфари“, „Універсал“, „Аркан“, „Сотник“, „Місто“, „Орел“, „Воля“, „Подоланочка“, „Грім“, „Навечеря“, „Степ“, „Благодарення“, „Матері“, „Озеро“, „Думки різдвяні“, „Плч Єремії“, „Восьмиріччя“. Ця книжка великого формату, обнімає 143 сторін друку, видана люксово. Поеми, що вміщені в ній, переважно громадсько-політичного характеру. Вони, немов боеві сурми, звивають народ український до зриву, до боротьби за рідний край. Поет кличе нас:

Май Ся, над Дон!
Надтобланим стіг, що силу пил,
у волі вим,
Вороти!
Володимир мечем доторжне струн,
Від Поправді по Дон під бурю!

А до тих, що в них приспана
лікарська честь, що гнуть в
ворожому ярмі і терплять як
невільники, поет відзначається:

„Почуй, мій брате, що ти не раб,
Що в тебе в Бога пан,
Що сам Господь тобі віддав твій
чорноземний лан!“

Як біблійний пророк Єремія на звалищах Єрусалиму, так голосить поет над руїною свого рідного краю:

„Мій краю, мій гаю, мій раю,
святине...
Я за тобою млію, вмирю, з туги
знамаю...
Бо в тебе на ногах кайлани,
Бо над тобою тирани,
Бо ти упав у немолю, в жаху
і тривоги...
А кат погане без серця, без віни
Твоїх заточених в безлюдну
країну...“

І просить Бога за долю рідної землі й рідного народу:

„Веселий Господи сна,
Подай нам крил,
Вогнистих крил“.

У цій же збірці, що про неї мова, поет присвятив одну поемі матері — під таким же заголовком. Хоч його політичні й патріотичні поеми повні вогню й сили, хоч місіями гремлять як фанфари, всеж здається нам, що його поема „Матері“ є таки найкраща, виспівана з найглибших почувань серця поета.

В останніх п'ятидесяти роках час від часу появлялися в нашій пресі короткі, дуже солідно опрацьовані нариси зпід пера Іллі Кіріака. За тому брав він побут українського народу в Канаді, переважно життя наших фермерів. Писав також менш-удатні вірші. Та оскільки в 1938 році вийшов перший том (400 сторін) великої й дуже поважної його повісті, з „Сини Землі“, яка являється серед канадських українців першою найбільшою дотепер студією нашого життя й поступу в Канаді, головню нашо-го фермерства, що займає най-

важніше місце серед нашого народу осілого в новій землі. Це свого роду епопея українських піонерів у новій батьківщині, епопея повна завзяття, посвяти й героїзму. В цій повісті письменник охоплює всі найголовніші складники нашого народу в новім світі: суспільний, культурний та господарський. — У свою повість вводить він п'ять родин і розробляє характери поодиноких героїв з майстерністю правдивого психолога.

Дмитро Гуцькевич, що колись жив у Вінніпегу й працював у залізних шапах, а тепер живе в Торонті, написав кілька драм і сценічних образків. Зрідка появляються в нашій пресі вірші пані Е. Янди. Вони пишуть більше на культурницькі теми.

(Примітка Редакції „У. В.“): Про письменницьку діяльність о. А. Труха ЧСВВ пишемо від себе, розробляючи її основні теми.)

Отець Андрій Гриць Трух, ЧСВВ народився 19. лютого,

1894. р. в селі Гурин, повіт Стрий, Західна Україна. З вибухом світової війни вступив до Українських Січових Стрільців, де був старшиною поручником УСС і ранений в околиці Болехова, 1915. року. В листопаді 1918. року у Львові брав діяльну участь і попався в польський полон. В неволі на Домбю ко до Кракова, стрінувся з інтернованими ОО. Василями. 1. травня 1920. р. вступив до Чина ОО. Василя і як місіонар-василіанець працював у міській праці в Галичині й Холмщині.

В червні 1933. р. приїхав о. Трух до Канади. Тут працює як місіонар і організатор Б. У. К. в Канаді і У. К. Молоді в Америці. Підчас своїх місіонарсько-організаційних поїздок пише багато статей і дописів на релігійні й національні теми до „Українських Вістей“, „Католицького Проводу“, „Америки“ й „Шляху“. Редагував Календар Українських Вістей (1939. р.) і Календар Української Родини (1940. року).

(Кінець буде).

ВАГА ІСЛЯНДІЇ

Недавно німці вислали більшу кількість війська до найбільше на північ положеної частини Норвегії. Вони заявили, що зробили це, щоб порохуватися за „зле поведіння“ мешканців островів Льюфотен. Тепер одначе показується, що було це в цілі підбити Ісландію. Договір злуки між Ісландією і Данією вигасав у 1943. р. і тому намісти сподівалися, та ще тепер надіються, що здобудуть цей арктичний остров. Одначе ісландський парламент вперевид нацистів. Згідно з відомленнями данської преси, ісландський парламент рішив не відновляти договору злуки (унії) з Данією, бо Данія є під німецьким опануванням. Замість того Ісландія стане незалежною ре-



КОРОЛЬ НА ВИГНАННІ. Петро Другий, король Югославії, прибув до Лондону. На дворці його вітав князь Кент, брат короля Юрія. Король одитий по цивільному. Це вже третій пануючий шукає схоронища в Англії. Крім нього там перебувають: норвезький король Гакон і голандська королева Вільгельміна.

публикою. Перші кроки до її повної незалежності підприємці минулого квітня, коли нацисти ввійшли до Данії, бо Ісландія взяла сама в руки кермування своєю заграничною політикою.

Для оборони В. Британії західної півкулі Ісландія має стратегічне значіння. Тому, коли нацисти заняли Данію, Британія і Канада вислали війська до Ісландії, щоб запобігти заняттю її німцями. Коли Ісландія дісталася у німецькі руки, німцям було б дуже вигідно нападати звідси так на Канаду як і Британію; закриті ісландські фіорди та вильні від льду пристані роблять її ідеальною морською і повітряною базою. Цей остров має теж велике значіння для передсказування погоди.

Українська Гудсонська Колонія є гордою з перших свого життя, що дістав таке відзначення. Не менше горді є родичі, що подбали про науку.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЇ

Гудсон, Н. Й.
Нова учительська сила.

Цього року Гудсон може похвалитися тим, що американський українець, Осип А. Ритер, що виріс в цій околиці, покінчив з відзначенням університет та вищий учительський курс на Освіго Калидж, Освіго, Н. Й., що кваліфікує його обійняти посаду професора в вищій школі.

Наскільки час і обставини дозволяли, Осип А. Ритер цікавився теж і українським життям своєї громади.

ІТАЛІЯ ПОСИЛАЄ ЕКСПЕДИЦІЮ ПРОТИ РОСІЇ

РИМ. — Прем'єр Мусоліні рішився вислати відділи італійських моторизованих військ на війну проти Росії. Відділ, що доходить до величезної дивізії, має помагати німцям попри словаків і румунів. Подробниці про те, куди ця дивізія має бути вислана, не подано.

Світова продукція бавовни є 5 разів така велика як продукція вовни.

УВАГА! УВАГА!

ВЕЛИКЕ СВЯТО

ОСНОВАННЯ І БЛАГОСЛОВЕННЯ

ПЕРШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ВАКАЦІЙНОЇ ОСЕЛІ

В СТРАТФОРД, Н. Й.

НА 4th OF JULY 1941. Р.

ПРОГРАМА СВЯТА:

10:00 A. M. (stand. time): ПОЛЕВА СВ. СЛУЖБА БОЖА, в якій візьмуть участь обидві наші Пресви. Владика: Кир Кон-стантин і Кир Іван, в асесті прибулого Духовенства. По Сл. Божій посвячення і поставлення Хреста в місці, де маєтись будувати церква (в гуд. стилі).

12:30 P. M.: СВЯТОЧНИЙ ОБІД в дух просторних, модерних Кемпах.
2:00 P. M.: ПОПИС ХОРІВ: попис прибулих укр. Drum Corp-ів; гра в бейс-бол дружин: з Syracuse, Amsterdam, Cohoes; рухові вправи шкільних дітей; змагання силачів (2 пари); змагання кулачників (2 пари) і багато інших надпрограмових цікавих точок.

Цілий програм відбудеться на лоні чудової гірської природи — під голім небом. За смачні перекуси і напійки ручитесь.

ЯК ЗАЇХАТИ ДО STRATFORD, N. Y.?

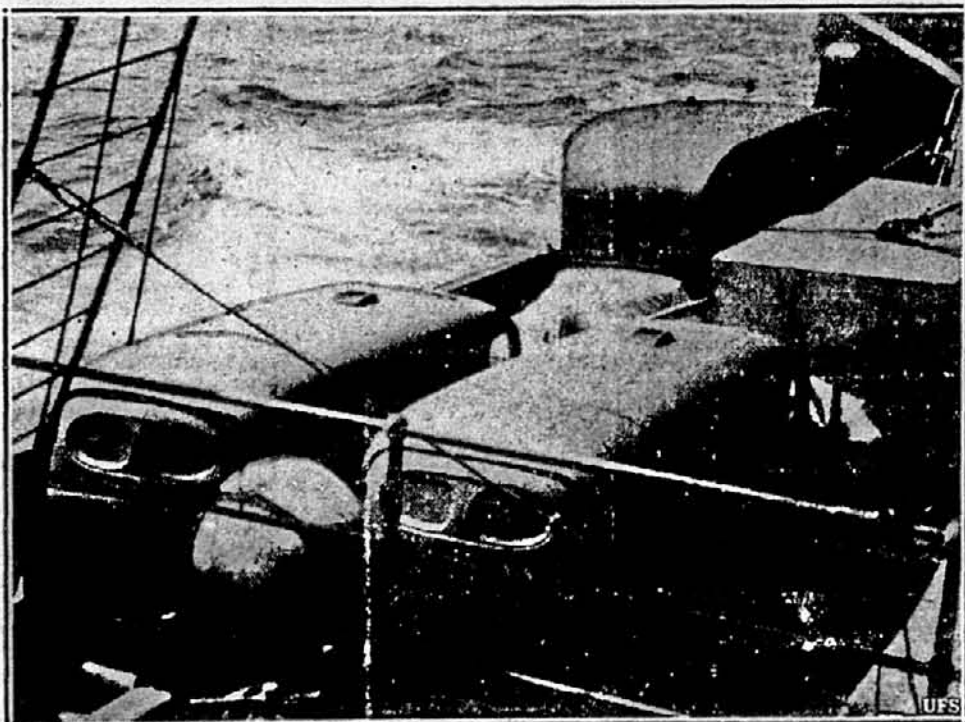
Тренами: 3 New York і околиці: 3 New York Central Station відїд в 2:00 A. M. via ALBANY, N. Y. to HERKIMER, N. Y.; Ar. 7:44 A. M. — 3і сторони Buffalo, Rochester, Syracuse, Utica, N. Y. — New York Centr. tren. Leav. Buffalo 3:04 A. M., Rochester 4:18 A. M., Syracuse 5:55 A. M., to Herkimer, N. Y. Ar. 7:18 A. M. — На поїзті приїжджаючи зі сторони New York і зі сторони Buffalo, N. Y., буде на лінії в Herkimer очікувати замовлений "Special" Coe.

Ті, що їдуть автомобілями: Ті, хто головним дорогами в сторону Herkimer, N. Y., або Little Falls, N. Y., зїдеш на північ 14 миль до Dolgeville, N. Y., і через Salisbury Center, N. Y., до Stratford, N. Y. 3 Dolgeville і Salisbury Center — придорожні вказівки заведуть Вас на місце.

Прибувайте численно! Гостям раді!

141.7.9

Комітет Свята.



ВОНИ НА ДНІ МОРЯ.—Ці два амбулянси, полеві кухні й інші авта, що були вислані з Америки до Англії як частина британсько-американського амбулянсового корпусу кораблем „Замзамом“, попали під обстріл німців і затонули. Цю світліну зняв був з корабля ще перед його виїздом Джордж Финерен, амбулянсовий візник, і вислав її з Бразилії до Злучених Держав; Финерен нині інтернований в Італії.

ОЛЕКСА КУЗЬМА.

3 ІСТОРІЇ ОДНОГО КУРІНЯ

(3 боїв під Львовом)

III.

День 27. грудня розпочався для нас серед крисних умов. Густа мряка залягала цілий наш фронт, так, що сотні незачінені неприятели рушили широкою розстрілюючою зі своїх позицій вперед. Команда куріня розташувалася на фільварку в Лисиничах, і тут я зі своїм прибічником дождав перших вістей з фронту. Свідомість, що наші воїни пішли майже без муніції до бою, обдавала нас досадою і тривогою.

Добру годину на нашій фронті панувала тишина, а що до найближчої неприязельської позиції в Кривичах було яких два кілометри, я вже потіпався, що наші зайняли її без одного вистрілу, заставши її необсадженою. Нараз упав один крісовий вистріл, опісля другий, згодом затарахкотів скоростріл, а потім зачекотало на цілій фронті безперервною пальбою.

Боже милосерний, допоможи нам! сказав півголосом один з іздців, що стояли оподальк до моєї розпорядимості і вдихалися в мряку, де кипів бій.

На цілій підльвівській фронті, довкола великої кітловини Полтви, розшаліла громовим рокотом завзята стрілянина. Найсильніше гуде пальба в лісах: лисиничьким і бреховицьким. Чути лопіт крісів в лисиничькому районі. А понад все вибивається рев нашої артилерії у Винниках ідесь в Жидитичах чи Дублянах. Чуємо аж в Лисиничах характеристичний шипіт стріли, висиланих нашими гавбичами з

своїх своїх делегатах, домагалися Винників десь на лісничівську рогачку.

Загальний наступ на Львів в повнім ході.

Мряка вже прорідилася. Десять година минула і в кривичьким районі стрілянина зачинає слабнути. Висилаю іздця гальопом наперед, бо не маю ніякого звідомлення. За годину вертає на спіненим коні і приносить вість, що наші

пристанули в селі Кривичах, вистрілюючи всі патрони. «Держати позицію за всяку ціну — посилаю приказ — муніція в дорозі!» Чи справді в дорозі, я сам не знав, але мусів так казати. Тимчасом клену на чім світ стоїть верховні команди, що без патронів кицують стрільцям до бою. Телефоную до Унтерберген (за Винниками), куди перенеслася команда «групи Схід», і довідаюся, що муніцію для нас закладають на стації в Борщіві, а на сани. Ну, слава Богу, ліпше пізно як ніколи!

Від лисиничької групи не маю ніяких вістей, бо підлий телефон перерваний. Зате командант півсотні, що вирушила з ліса біля Підборець, доносить, що залег праворуч Кривич, дістаючи сильний огонь з будки на залізнодорожнім шляху. Просить о підмоги, якої я дати не міг.

Вже було добре зполудня, як я пустився особисто до Кривич керувати дальшою операцією. Зі мною йшов один хорунжий. Ми чвхали полем напівпростець, западаючи по коліна, а то й по пояс в річковий сілгу. В половині дороги ми набили тяжко раненого стрільця, що замерзав на сілгу. Забрала його незабаром санітарська патруля. Наближаємось до присілка Кривич, коли пагло над моєю головою свиснула куля. Згодом пролетіла друга і відорвала кусник дерева з хреста, що стояв о кілька кроків з боку.

Пане сотнику, — крикнув хорунжий — взяли нас на піль!

Не було сумніву, що дійсно переді, мабуть на насипі залізничного шляху, що вється закрувами до лісничівського двірця, полове на нас добрий стрілець. По льорнетах у картах у наших руках — цілий нас скарини і тим цілініше пущав на нас кулю за кулею. Ми пробували бігти вперед щоб сховатись за недалеки від нас хатами, але на нещастя впакувалися в такий глибокий сніг, що ледви ноги ви-

тягали. Нараз куля зірвала баранкову шапку хорунжому. Ворожий стрілець нацупував нас чимраз влучніше і ми понападали в сніг, не маючи іншого захисту. Так пролежали ми добру хвилю, аж ворожий стрілець успокоївся.

Тоді майнула подем поїзд ліс кілька саней. Іхали в сторону Кривич і везли якісь скриньки. Це була муніція для наших стрільців, що вже годинами стояли безборонні.

Сани помахали вперед, ми спішимо також. Та ледве викарбались зі снігу, як на переді затарахкотів скоростріл. Високо понад нашими головами брешіли кулі, як розбілі — значить — стріляє неприятели. Наші же не встигли роздати патрони.

Нараз бачимо — зза горба кулі виривають поодинокі воїни, а за ними показались цілі гурми... Невже відворот? Чути крики командантів, що стараються вдержати якусь розстрілюю, якісь порядок. Вириваються зі мною і я з револьвером в руці добуваю всіх зусиль, щоб відворот припинити, звернувши розстрілю фронт до неприятели.

Стрілячі ближчі мені спинаються й відвертаються, але подальші відділи потягли байду до далі в сторону Лисинич. Бачу, що й коломийський пікуріє робить відворот краєм лісу і що ніяка сила не годна направити їх.

Що сталося? Яка причина відвороту? — питаю одного, другого. Пояснювали влітку. З різних толків могла було виміркувати, що лихо почалося від нестачі муніції, за яким пішло почуття безсилності й упадок духа. Не можливо було йти вперед. Настала задовга боева перерва, яка давала неприятели змогу підтягнути свіжі сили і вдарити зліва від лісничівської рогачки. Муніція прийшла по не-

часі. Хорунжий Крамар і кількох стрільців з четвертої сотні дісталися в полон. На щастя ворог не мав війнаги переслідувати відступаючих. Вже смеркало, як четверта сотня мого куріня обсадила назад давні позиції в Лисиничах. Але чимало було таких героїв, що користаючи зі змішання, загналися поза Лисиничі, а навіть аж до Винник.



НЕНАВИДИТЬ ГІТЛЕРА.

Пані Бригіда Гітлер, ірландка, що була заможна за Гітлерового брата Алоїзія, згодом перекочувалася до служби в британським Товариством Воєнної Допомоги в Нью Йорку. Кажуть, що її муж покинув, і вона хоче від нього розводу.

звідки полев жандармерія пізніше приставила їх назад.

Вечером мені донесено, що рівночасно й УСС-и ліворуч нашого району завернули. Брак безпеки в кривичькій районі від сторони лісничівського гостинця уможливив ворогові протиставити на Кривичі від півдня.

Приходить повідомлення від третьої сотні, що наступала на Кривичі двома четами довж залізнодорожного шляху від Підборець, а двома від ліска біля Полтви. Були під страшний обстрілом ворожих панцирок із Знесіння і потерпіли значні втрати. З огляду на відворот четвертої сотні воїни вернули на давні становища. (Дальше буде).

ТРОШКА ГУМОРУ

Большевицьким „У. Ш. Вістям“ зовсім засліпило. Сліпота, це найконеңніша прикмета большевицького редактора. Якби большевицький редактор дивився на большевицьким широко розплющеними очима, він цього большевицьким ніколи не пропагував би. Отож — не дивота, що „У. Ш. Вістям“ зовсім засліпило очі, вота, що „У. Ш. Вістям“ зовсім засліпило очі.

Все таки треба мати міру. В 17-тим числі цієї газети знаходимо фотографію С. Тимошенка, Будьонного і К. Ворошилова, що з часів громадянської війни. Всі три парняги, зрозуміло, виглядають куди молодше. Та все таки, кому не засліпило, той відразу побачить хто є хто. Тимчасом „У. Ш. Вісти“ — своя своїх не познаша. Вони підписали Тимошенка Ворошиловим, а Ворошилова Тимошенком. Автім, хто його знає: Може це також входить в зміну політики Сталіна?

ВПИСУЙТЕ СВОЇХ ДІТЕЙ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ І В ТАКИЙ СПОСІБ ЗАБЕЗПЕЧІТЬ ІХ БУДУЧЧИНУ.

UKRAINIAN or ENGLISH
TYPEWRITERS
Lowest Prices at
SURMA
„український стор“
325 E. 14th St., New York
GRamercy 7-0729
За готівку або на сплату.

ГОСТРІ І ХРОНІЧНІ НЕДУГИ
Недуги крові, шкіри й нервів, забурення шлунка й кишків, гемороїди („пайас“) і інші застудження відоклової кишків. Загальну слабкість, снітну, протитис, ревматичні стани, забурення шлунка і кишків і інші хронічні недуги чоловіків і жінок лікують. Розсідає кров, аналізує урини й дотіє експериментує правильну дієтоту й належне лікування. Мої методи модерні. Записується спровадити і щепитись, коли не вказано. Приходьте іні для експерименту й дайте мені нагоду повисити вам наше недомогання.
МЕДИЧНА ЕКЗАМІНАЦІЯ \$2.00
DR. LOUIS ZINS
(20 літ приватної й шпитальної практики)
110 East 16 Street, New York
Bet. Union Sq. & Irving Pl.
Щоденно від 9. год. рано до 8. год. веч.
У неділі й свята від 9. рано до 2. пополудні.

УМІРКОВАННЯ
Наші ціни є умірковані. Це треба конче зазначити, бо репутація, яку ми маємо щодо крайньої услуги, могла би когось навести на думку, що за наші услуги ми жадіємо значно багато.
На ділі наші услуги є для всіх і тому наші ціни є для всіх приступні.
STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS
77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne
Phone: Bergen 4-5989 Phone: Bayonne 3-0540

ШУКАЮТЬ ФАРМ
ШУКАЮ МАЛОЇ ФАРМИ при степовій дорозі, найдалше 15 миль від міста з фабриками. Хто має на продаж, або знає про таку фарму, прошу написати до:
P. P. c/o SUPERINTENDANT
452 W. 48th St., New York, N. Y.
ХОЧЕТЕ ВІДДИХНУТИ ЧИСТИМ ВОЗДУХОМ, налюбаватись природою? Ідьте на фарму. Сорочка п'ять миль від Нью Йорку. Кімнати на сезон. 140-1,6-7
Пішіть до:
RIZNYK BROS.
R. D. 1, Englishtown, N. J.

ІМІГРАЦІЙНІ ПИТАННЯ, віза, нелегальний приїзд. Відповідна поміч і поради. Поради безплатно.
LEONARD TROSKIN — порадник
67 W. 44 St., New York City.
Tel. MUrray Hill 6-0918

Д-Р С. ЧЕРНОВ
Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров.
Аналіз крові для подружжя свідомості.
Гемороїди й желяки лікуються без операції.
223 SECOND AVE., cor. 14th St., NEW YORK CITY. Room 14.
GRamercy 7-7697
Офісові години 10-8; неділя 11-2.
Жінка-доктор до обслуговування.
У & флюороскоп. — Екзамінація \$2.00.

ХРОНІЧНІ НЕДУГИ КРОВІ, ШКІРИ, ЖОЛУДКА, НИРОК, МОЧОВОГО МІХУРА, загальне ослаблення, пухнення желяки.
ЛІЧЕННЯ ГЕМОРОЇДІВ НА БАЖАННЯ Х-РАУ
Поради Даром.
Екзамінація і Бадання Крові \$2.00.
ЛІЧЕННЯ РОЗШИРЕНИХ ЖИЛ
Гонорар приступний.
Dr. BURTON DAVIS
415 LEXINGTON AVENUE, Cor. 43rd St., Fourth Floor, NEW YORK CITY.
ГОДИННІ дніми: від 9 рано до 7:30 вечером. В четвер від 9 до 4. Неділями і святами від 10 до 1.

БОЛІНІ
Рани на ногах, опухлі ноги, набряклі жила, болочі ноги, флебіт (запалення жил), напухлі або болочі коліна чи кісточки і ревматичні ноги успішно лікуюмо новими європейськими методами без операції.
Офісові години: щоденно від 1 до 6 вечір, в п'ятницю у четверні від 1 до 8:30 вечір. Немає урядових годин у неділі.
Dr. L. A. BENLA
320 W. 86 St., New York City
Близько Бродвею.
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ.

Д-Р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ
Урядові години: Від 1-3 пополудні і від 6-8 вечір. В неділі згідно з умовою.
718 SO. 17th ST., NEWARK, N. J. (near Springfield Avenue)
Tel. Essex 3-4468.

Д-Р ВОЛОД. ГАЩИЦЬ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
690 S. 19 ST., NEWARK, N. J.
Tel.: Essex 3-5066
Урядові години: Від 1 до 3 попол.; від 6 до 8 вечір.
В неділі згідно з умовою.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y.
Tel. GRamercy 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12. П'ятічір від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛЯДЕЛЬФІЮ І ОКОЛИЦЮ
МИХАЙЛО НАСЕВИЧ
cor. FRANKLIN & BROWN STS., PHILADELPHIA, PA.
Tel. Market 1320
ОБСЛУГА В ДЕНЬ І ВНОЧІ

ЦІЛИЙ ПОХОРОН з ценою прапар-труною, двома ватами, нараваном, балісмуванням, амні-Похоронного Дому і т. д. **\$295.00**
Все, чого треба, з віником охля-на і нажитостя за церковну відправу й шкитар.
S. KANAI KAIN
433 State St., Perth Amboy, N. J.
Phone: Perth Amboy 4-4646

МИРОН ЛИТВИН І СИН
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуговування і чесна Main Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave., NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347
Branch office (Pinks): 969 SOUTH BROAD STREET, TRENTON, N. J. Phone: Trenton 8588

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребам по ціні так низькій як \$150
Обслуговування найкраще.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel.: Melrose 5-5577

СТАВІТЕ В РЯДІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“



НІМЕЦЬКА ВОЄННА МАШИНА НАСТУПАЄ НА РОСІЮ (німецька світлина).

ТАРЗАН, ч. 342. Том — малпо-хлопцем.



NOW UGTOO WAS RESOLVED TO KILL. HIS FANGS DARTED AT TOMMY'S THROAT.



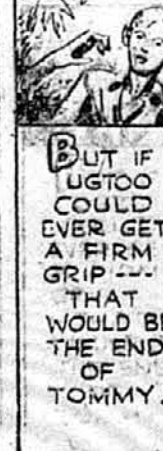
THE BOY SNAPPED THE APE'S HEAD BACK WITH AN UPPERCUT. THEN BY A LEG-HOLD AND AN ARM-LOCK HE THREW UGTOO.



NOW THE AGILE TOMMY USED EVERY WRESTLING STRATAGEM HE KNEW ON THE CUMBERSOME BEAST.



AGAIN AND AGAIN HE HURLED THE APE TO THE GROUND.



BUT IF UGTOO COULD EVER GET A FIRM GRIP... THAT WOULD BE THE END OF TOMMY!



ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel.: Melrose 5-5577

СТАВІТЕ В РЯДІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“